

Razglasili zmagovalce modne revije ITS



Na čedajskem Mittelfestu nastopila tudi tržaška igralka Lara Komar

8

Zapleti o ohranitvi deleža Občine Trst v Etični banki



4

Kras 2014+, zeleno luč pričakujejo septembra



10

Primorski dnevnik

TOREK, 17. JULIJA 2012

Št. 167 (20.490) leto LXVIII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 24. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 7786339

GORICA - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,20 €



CENA V SLOVENIJI 1,20 €



»Slovenski« asfalt zahteva premislek

SANDOR TENCE

V času izobilja si lahko človek privoščiti tudi kakšen »presežek«, v obdobju krize pa je normalno ne samo, da varčujemo, temveč tudi, da temeljito pazimo na vsak evro, ki gre iz naših žepov. To velja za družinske proračune in za državne blagajne, všteti s finančnim skladom zaščitnega zakona za slovensko manjšino. V tem primeru že poskrbi Rim, ki nam ne glede na naše varčevalne ukrepe že »pri izvoru« reže proračunska sredstva. Tudi današnji Primorski dnevnik je posledica rimskih rezov in varčevanja.

Ko imaš manj denarja, ga moraš smotrneje uporabljati in izkoristiti, obenem moraš paziti na njegovo namembnost. Zaščitni zakon namenja precej denarja javnim upravam (npr. pokrajinam in občinam), namembnost prispevkov pa ni vedno v skladu z zakonskimi določili. Pred leti smo opozarjali na grdo navado nekaterih občin v videmski pokrajini, ki so z denarjem za Slovence gradile pločnike in asfaltirale ceste. Danes takih zlorab in ekcesov ni več, vseeno pa bi bilo vredno pregledati kriterije in pravila, s katerimi Dežela deli »slovenski« denar javnim upravam.

To delo je zelo zapleteno in zahtevno, nekje je treba začeti in nekdo ga mora spodbuditi. Za ta korak se je včeraj odločil paritetni odbor za slovensko manjšino, ki ima pri tem pomembno, ne pa odločilne vloge. Škarje in platno ima tudi v tem primeru deželna uprava, za katero so po besedah odbornika Elia De Anni vsi predlogi vedno dobrodošli. Važno, da prej ali slej pridejo.

MILAN - Ocena Mednarodnega denarnega sklada

Alarm zaradi počasne rasti svetovnega gospodarstva

Razlika med italijanskimi in nemškimi obveznicami skoraj 500

ZAŠČITNI ZAKON - Paritetni odbor za slovensko manjšino

Za delitev prispevkov javnim upravam potrebni novi kriteriji



TRST - Paritetni odbor za slovensko manjšino zahteva strožje kriterije za delitev državnih sredstev iz zaščitnega zakona javnim in lokalnim ustanovam. Ker gre za precejšnjo vsoto denarja (več kot štiri milijone

evrov za obdobje 2010-2011) je nujno potrebno, da se zadeve razčistijo, zlasti v teh kriznih časih, ko je vsak evro še posebej dragocen, meni odbor, ki mu je včeraj prvič predsedovala Jole Namor (foto KROMA).

Napovedano avdicijo senatorke Tamare Blažina o šolskem zakonu so preložili na jesen, ko bo odbor prisluhnil tudi Južnotirolski ljudski stranki-SVP.

Na 3. strani

MILAN - Mednarodni denarni sklad je včeraj posredoval zaskrbljujoče podatke o zdravstvenem stanju svetovnega gospodarstva. V zadnjih treh mesecih se je namreč gospodarska rast še bolj upočasnila kot v začetku leta. Po oceni sklada je položaj negativen tako na Zahodu kot v tako imenovanih državah v razvoju, od Indije do Kitajske. Kaže, da se rešuje le Nemčija, za katero se ocenjuje gospodarske rasti gibajo okrog 1%. O tem, da obstajajo za globalno ekonomijo velika tveganja, je včeraj govoril Olivier Blanchard, vodilni ekonomist Mednarodnega denarnega sklada.

Na 9. strani

Tržaška občina jasno proti uplinjevalniku

Na 4. strani

Kljub hladu je v Guči na Krasu bilo vroče

Na 5. strani

V Trstu ne poznajo slovenskih ribičev

Na 5. strani

V Škocjanu ponovno videli »pumo«

Na 10. strani

Starim predmetom vlili novo življenje

Na 8. strani

JAVNE FINANCE - Proračunski rezi

Renzo Tondo išče nove zaveznike

TRST - Predsednik Furlanije-Juljske krajine Renzo Tondo (na sliki) vztrajno išče nove zaveznike v pogajanjih z Rimom na področju javnih financ. Te zaveznike je Tondo našel v Aosti ter v avtonomnih pokrajinah Bocen in Trento.

Tondo očita Montijevi vladi, da hoče s proračunskimi rezi prizadeti tudi dežele, ki že dolgo časa varčujejo. To se mu zdi nesprejemljivo. Podobno kritično razmišljajo tudi vodilni v Dolini Aosti ter na Tridentinskem-Južnem Tirolskem.

Na 2. strani



kakšna usoda
na s čaka



DOBAVA IN MONTAŽA

Leseni podi
Okna in okvirji
Notranja vrata
Blindirana vhodna vrata



GIOMA - Ulica Remis, 50 - S. Vito al Torre (UD)
Tel. in Faks +39 0432 997154
info@giomapavimenti.it - www.giomapavimenti.it



JAVNE FINANCE - Kritike iz FJK, Aoste in Tridentinske-Južne Tirolske

»Rim hoče prizadeti tudi tiste, ki varčujejo«

Aktivna vloga predsednika Furlanije-Juljske krajine Renza Tonda



Predsednik FJK Renzo Tondo je včeraj sklical sestanek s parlamentarci iz naše dežele ter s predsedniki deželnih svetniških skupin

TRST - Deželi Furlanija-Juljska krajina in Dolin Aosta ter avtonomni pokrajini Bocen in Trento ne sprejemajo »splošnih« finančnih rezov, ki jih predlaga vlada Maria Montija. Gre za t.z. spending review, ki po mnenju predsednika FJK Renza Tonda udarja tudi po tistih deželnih upravah, ki že leta varčujejo in se uspešno zoperstavljajo pretiranim primanjkljajem in svojih blaginjah. Tondo je svoja kritična stališča do Rima predstavil najprej na srečanju s poslanci in senatorji iz FJK ter z vodji deželnih svetniških skupin, nato še na sestanku s predsedniki Aoste ter dveh avtonomnih pokrajinskih uprav, ki se ga je udeležila tudi »finančna ministrica« iz naše dežele Sandra Savino.

Predsednik FJK, Augusto Rolandin (Aosta), Lorenzo Dellai in Luis Durnwalder (Trento in Bocen) so prepričani, da v odnosu do osrednje vlade ne branijo nobenih privilegijev, temveč le ustavne določila teh javnih uprav. »Vsi moramo prispevati k sanaciji javnih financ, ne smemo pa postaviti na isto raven tiste, ki varčujejo in tiste, ki tega ne delajo,« je odmevalo na srečanju v kraju Avio pri Trentu.

V igri ni samo tako imenovani davčni federalizem, ki je sicer že predmet trenj med državo in nekaterimi deželami, ampak, kot rečeno, tudi ustavna določila, je bilo slišati včeraj v Aviu. »Če bo Rim gluha na naše zahteve in predloge se bomo morali obrniti na ustavno sodišče,« je dejal Tondo.

PALMANOVA - Včeraj na svtocesti A4

Zaradi prevrnjenega tovornjaka več ur zastoja



PALMANOVA - Včeraj zjutraj okrog 7.15 se je na avtocesti A4 med Palmanovo in Vilešem (v smeri Trsta) nenadoma prevrnil tovornjak prikolčar, natovorjen z moko in čokolado. Težko vozilo je pri tem poškodovalo kovinsko pregrado, ki ločuje avtocestna pasova, kar je povzročilo več ure zastoja v prometu v obe smeri. K kratkemu so se nabrale dolge vrste, v smeri Trsta štiri do pet, v smeri Benetk pa kakih šest kilometrov. Ranjenega voznika tovornjaka so v bolnišnico odpeljali s helikopterejem.

JEZIK NA OBROBJU

Iz leta v leto se pri nas veča napačna raba dovršnih in nedovršnih glagolov, s katerimi lahko v slovenščini zelo natančno in točno povemo, ali se je kako delo ali opravilo začelo, dokončalo, še traja ali pa se morda ponavlja. Zadnje čase je največkrat zapisani nedovršnik, kjer bi moral stati dovršnik. Čut za pravilno pomensko rabo vidno peša.

Čeprav se mi osebno zdi, da so dovršniki lažje razumljivi od nedovršnikov, se na obrobju njihova raba izmika slovenskemu logičnemu mišljenju. Tako je nekdo zapisal: »Gasilci so poskrbeli za počiščenje cestišča«.

Počistiti pomeni odstraniti umazanijo, prah ali kak drug material. Uporabljamo ga torej, ko govorimo o opravljenem delu, glagol je dovršni. Da gre za dokončano delo, nas opozarjajo vse glagolske oblike, vse osebe in vsi časi (počistim; sem, bom, bi počistil, s, si, smo, so očistili itn.). Časi, torej doba, ko je, je bilo ali bo delo opravljeno, prav nič ne vplivajo na izbiro glagola in na pomen povedanega, dovršnik uporabimo, kadar mislimo na že opravljeno delo. Da pa bo

delo res opravljeno in cestišče počiščeno, je treba najprej opraviti čiščenje cestišča. Brez uporabe metle, cestišče ne bo počiščeno. Glagolniki čiščenje, pometanje, pospravljanje nam govorijo o opravljanju dela, zato jih vedno tvorimo iz nedovršnih glagolov. Kako naj kdo poskrbi, da bo delo opravljeno, če ne ve niti tega, da bo cestišče počiščeno, samo če bo najprej komu ukazal, naj vzame metlo v roke in se loti čiščenja. Ne očiščenja ne počiščenja se ne moremo lotiti, ker nas predponi o- in po- opozarjata na že o opravljeno čiščenje. Glagolnik počiščenje namreč sploh ne obstaja, skoval ga je naš poročevalec, ki je zamenjal dovršnost glagola, ki je slovniska kategorija, s tem, kar bo treba opraviti; namesto da bi mislil na opravljanje dela, je uporabil glagol, ki govori o že opravljenem delu.

Ne vem, ali mi je uspelo razložiti, zakaj je raba nedovršnika čistiti in čiščenje v zgoraj zapisani fazi dela edina mogoča, saj edina naroča gasilcem, kaj morajo narediti, torej delati, če hočemo, da bo cestišče počiščeno.

Poročevalec bi moral zapisati:



»Gasilci so poskrbeli za čiščenje cestišča«. Ko je bilo čiščenje opravljeno (končano) in cestišče počiščeno (t.j. čisto), lahko rečemo in zapišemo, da so gasilci skrbno počistili cestišče.

Preden so se lotili čiščenja, bi lahko rekli, da bodo gasilci cestišče počistili, ali pa, da bi ga počistili (prej, zdaj ali pozneje) če bi imeli primerno orodje. Lahko rečemo tudi, da ga počistijo po vsaki prometni nesreči, ko so po tleh raztreseni drobcji stekla ali pa kosi odlomljene pločevine. Če hočejo, da bo počiščeno, pa najprej poskrbijo za čiščenje. Gasilci čistijo cestišče, ker hočejo, da bo počiščeno še pred večerom.

Možnosti je več, vedno pa je potrebno najprej delo, potem šele pride uspešen zaključek, t.j. konec dela.

LELJA REHAR SANCIN

Prejeli smo

Samo resnica lahko pripelje do sprave

Protifašizem in slovenstvo sta na Primorskem tesno povezana (PN dne 3. junija 2012) in ob drugih predstavitvah knjige Renata Podbersiča o žrtvah »revolucionarnega nasilja« na Primorskem.

Ugotovitev v naslovu članka je čista resnica. V članku pa je kar nekaj polresnic, neresnic in neumestnosti, ki so v nasprotju ena z drugo. Kot član Zveze borcev iz Renč želim seznaniti javnost z resnico in našimi pogledi na obravnavano problematiko.

G. Podbersič mi očita laž in izkrivlja mojo izjavo, češ, da sem pred leti trdil, da v Renčah ni bilo medvojnih pobojev. V resnici sem trdil, da ne poznam primerov ne v Renčah ne v bližnji okolici, da bi bil kdo obsojen na smrt zaradi protirevolucionarnega delovanja (to bi bilo po mojem revolucionarno nasilje). Še danes mi je dolžan odgovora, na vprašanje, če on pozna take primere. Če pa smatrajo on, Možina, Dežman, kardinal Rode in somišljeniki za revolucijo upor proti okupatorjem, kot so to smatrali oni, potem naj jim bog pomaga.

V dveh napadih so zaradi izdajstva padle žrtve med vaščani in borci v Ozrenju, zaradi izdajstva so padli Renčani na Javorniku, pred Božiči l.1943, na Ledinah pri Žirovskem vrhu ob Veliki noči l. 1944, v taboriščih je umrlo 17 vaščanov, požgano je bilo naselje Venišče in center vasi in še in še bi lahko našteval. Izdajalci, če so jih odkrili, niso bili kaznovani zaradi revolucionarnega nasilja, ampak zaradi konkretnih izdaj.

Trditev, da so pod napisom TITO zakopana trupla ustreljenih pa je debela izmišljotina, saj je tam, razen nekaj centimetrov zemlje, živa skala. Za izkop grobov bi potrebovali močne gradbene stroje. Razen tega je bilo tedaj pobočje Velikega vrha, kjer je napis, tako kot skoraj vsa gmajna nad Renčami, popolnoma golo in bi bila vsaka dejavnost od daleč vidna. Pogozdovanje je bilo izvedeno šele po vojni. Tudi trditev, da smo kamniti napis zabetonirali ni resnična. Želimo ga namreč ohraniti takega, kot ga je mladina zgradila v letih 1945 in 1946. Je pa skrb za napis dokaz našega spoštovanja do osebnosti, ki je v veliki meri zaslužna, da imamo svojo državo, slovenščino kot uradni jezik, da se samostojno pogovarjamo s sosedi, sklepamo pobratenja in upamo, da »ne vrag, le sosed bo mejak«. Napis pa je tudi spomin na tista poveljna leta, ko je bilo potrebno dokazovati našo narodno in državno pripadnost.

Za trditev, da so učenci partizanske šole morali odkopavati trupla pobitih sem prvič zvedel ob branju članka g. Mamiča v Primorskih novicah. Ko sem preverjal pri takratnih šolarjih in drugih prebivalcih Renč, so se začudili in povedali, da se ne spominjajo niti tega, da bi se kdaj o tem govorilo, kaj šele dejanj samih.

Predstavitve nove knjige Renata Podbersiča, ki je v bistvu tudi predmet obravnavanega članka, ne presenečajo, saj sta z Jožetom Možino znana, da omalovažujeta dosežke NOB in se na vse načine trudita, da bi opravičevala nasprotno stran. Včasih se zdi, da jima je celo žal, da se domobranstvo na Primorskem ni moglo razviti. Ob tem licemerno trdita, da knjiga ne zmanjšuje partizanskega boja. Knjige ne poznam, predstavitev pa mi dajejo misliti, da hočeta na žgečkljiv način in s precejšnjo mero cinizma uprizoriti napad prav na vse elemente in vrednote letlega. Kljub mnogokratni številčni premoči in boljši bojni opremljenosti sovražnik ni uspel zlomiti 9.korpusa, ker je sodelovala s partizani velika večina naroda, ki je prevzemal nase tudi žrtve, da bi čuval življenja borcev. Tiste, ki smo za resnično narodno spravo, tako gledanje zelo žalosti. Samo resnica lahko pripelje do sprave! Resnica pa je, da je NOB največkratnejše dejanje v zgodovini Slovenije.

Ali je dopustno hoteno ali nehoteno nepoznavanje zgodovinskih dejstev? Ali je mogoče predstavljati »temno stran partizanstva« kot revolucionarno nasilje ne da bi iskali prave vzroke? Kako temna je stran izdajstev in kolaboracije? Kako temna je stran vojn nasploh?

Ali se ne vprašajo, kje bi Slovenci končali, če ne bi bilo NOB? Bili smo pah-njeni v svetovni spopad in ni se ga bilo mogoče izogniti, razen (navidez) s pogniglavostjo in strahopetnostjo, posledice bi pa dolgoročno težko občutili.

Mladina bi umirala in bojnih vrstah na frontah sil osi, ostali pa bi bili sužnji na domači zemlji ali v tujini, tako, kot se je z mnogimi tudi zgodilo.

Kaj bi bilo z našimi mejami po vojni?

Raziskave o neodkritih obsodbah predstavljata kot nekaj, kar se je skrivalo ali se še sedaj noče odkriti. Ne razumeta, da ni bilo lahko tistim, ki so v tistih časih odločali o življenju in smrti svojih sosedov, prijateljev, sorodnikov, zato, da so obvarovali druge pred njihovimi zgrešenimi dejanji. Ljudje so hoteli na te strahote čim prej pozabiti. Poleg tega so največkrat obsojenci imeli sorodnike, ki so bili pošteno sodelavci NOB in bi jim bilo potem še težje. Saj ugotavljanje dejstev, tudi danes, sploh ni problem. Problem so netočnosti ali neresnice, pa tudi zlonamerna in netočna interpretacija, kar je mnogokrat povezano. In politično izkoriščanje razdora med ljudmi.

Znano mi je, da so bili tudi v Renčah kaznovani s smrtjo ljudje, za katere so bili partizani prepričani, da so se pregrešili in, da lahko še naprej škodijo tako državljanom kot partizanskim enotam, skladiščem, bolnicam in ljudski oblasti, ki se je trudila organizirati državo. Nevarnosti zaradi izdajstev so bile velike, žrtev pa je bilo mnogo več zaradi izdajalcev kot zaradi sovražnikov

Razumeti moramo tudi, kako resna stvar je vojna! Kako važno je ob odločitvi naroda, da začne oborožen upor, njegova enotnost in kako usodne so razdvojenost, pasivnost ali kolaboracija s sovražnikom.

Sedaj pa nekaj o revoluciji in partizanstvu! Osvoboditev izpod okupatorjev je bil glavni cilj, za katerega sta bila ustanovljena OF in partizanska vojska. Tisti, ki so se priključili tej pobudi, vedo, da tvegajo svoja življenja in življenja svojih dragih, pa so hoteli vedeti, kaj bo po končani vojni. Želeli so si, da bi za njih in njihove potomce osvoboditev ne bila samo rešitev izpod suženjskega jarma okupatorjev, ampak tudi pravičnejši družbeni sistem za vse dolocene ljudi in ne samo blagostanje za bogate. Program Komunistične partije je nudil oboje. Zagovorniki domobranstva opravičujejo njihova dejanja kot borbo proti komunizmu, pridružili pa so se nacistom in fašistom in upali, da bodo skupaj osvojili svet. Komunisti pa so bili vsak dan v prvih bojnih vrstah in plačali ceno za zmago s številnimi žrtvami ...

Ugotovitev, da je bila velika večina partizanov vernih, je točna. Ti borci so videli Kristusa v gozdovih, v odporu in borbi proti okupatorjem, ne pa v sodelovanju z njim, kot so jim velevali verski vodje iz Ljubljane. Primorski duhovniki so bili praktično vsi podporniki partizanov. Samo nekateri so kasneje popustili pod pritiski nadrejenih. Osnovni strah, ki je botroval temu je bil povsem civilizacijski program KP in OF o verski svobodi. O verski pripadnosti ali ne naj se odloči zrel človek samostojno, ne pa na osnovi prisile, kot je krst, zahteve staršev, pritisk okoli itd. Zaradi strahu, da bi izgubili na pomembnosti, so bili visoki cerkveni krogi pripravljeni povezati se tudi z rablji naroda. Najpomembnejši ključ do sprave je pri njihovih naslednikih, ki bi morali priznati napake svojih prednikov. Tisoči padlih vernikov bi jih lahko prepričali v tako dejanje. Mnogi med njimi so bili zverinsko umorjeni in bi bili upravičeno proglašeni za blažene, saj so svoja življenja položili na oltar domovine, za zmago, svobodo in mir. Morda bi to bil lahko začetek sprave?

Miran Pahor
Renče, Žigoni 8



SLOVENSKA MANJŠINA - Paritetni odbor zahteva strožje kriterije pri delitvi državnega denarja

Prispevki javnim upravam niso vedno namenjeni izvajanju zaščitnega zakona

Zadnja beseda v vsakem primeru pripada Deželi - Septembra predstavitev raziskave Slorija

TRST - Paritetni odbor za slovensko manjšino zahteva strožje kriterije za delitev državnih sredstev iz zaščitnega zakona javnim in lokalnim ustanovam. Ker gre za precejšnje vsote denarja (več kot štiri milijone evrov za obdobje 2010-2011) je nujno potrebno, da se zadeve razčistijo, zlasti v teh kriznih časih, ko je vsak evro še posebej dragocen, meni odbor, ki mu je včeraj prvič predsedovala Jole Namor. Sejo je označila za tvorno, soočenje v odboru pa za resno in namenjeno reševanju problemov.

Gorskih skupnosti že zdavnaj ni več

Paritetni odbor ugotavlja, da so vse pobude in načrti, ki tako ali drugače zadevajo pravice Slovencev, vredni pohvale in pozornosti, vseh pa ni mogoče financirati iz sklada zaščitnega zakona iz leta 2001 (člen številka osem). Na seji so bile izpostavljene prošnje, ki so jih vložile nekatere gorske skupnosti iz videmske pokrajine. Te ustanove "de facto" ne obstajajo več in so trenutno pod izredno komisarsko upravo, v prihodnosti pa se bodo prelevile v nastajajoče zveze občin. Gorske skupnosti so veliko naredile za Slovence in za uveljavljanje kulture sožitja, njihova vlo-

ga pa usiha in ni več tista iz preteklosti. Podobno velja tudi za goriške rajonske svete, ki jih je mestna desnosredinska uprava enostransko ukinila tik pred upravnimi volitvami.

Na včerajšnji seji so omenili tudi združenje GECT-EZTS (Evropsko združenje za teritorialno sodelovanje), ki ima sedež v Gorici in ki mu predseduje nekdanji italijanski zunanji minister Franco Frattini. Občina Gorica je za poslovanje GECT-EZTS predložila deželni upravi tri prošnje za prispevke iz zaščitnega zakona: 26.500 evrov za simultano prevajanje, 12.000 evrov za zunanjo prevajalsko službo ter 19.000 evrov za prevajanje v slovenščino nastajajoče spletne strani. Paritetnemu odboru se zdijo vprašljive tudi nekatere prošnje za financiranje tečajev slovenščine za odrasle. Koristno bi bilo, da bi deželna uprava tudi pojasnila kriterije za financiranje t.i. jezikovnih okenc, za katera skrbijo občine, pokrajine in (bivše) gorske skupnosti.

Mnenje odbora obvezno, ne pa obvezujoče

Škarje in platno, kot se temu pravi, ima tudi glede tega vprašanja deželna uprava. Pri tem se mora obvezno posvetovati s paritetnim odborom



Livio Furlan in Jole Namor, podpredsednik in predsednica paritetnega odbora KROMA

in s posvetovalno komisijo za Slovence, na koncu pa uprava Furlanije-Juljske krajine odloča samostojno in suvereno. Posebno, če v slovenski manjšini ni dogovora o teh vprašanjih.

Kriteriji delitve državnih prispevkov javnim upravam in ustanovam predstavljajo v vsakem primeru

zapleteno in zahtevno zadevo, ki se je ne da rešiti čez noč ali z enim zamahom. Zaradi tega je paritetni odbor ustanovil delovno skupino, ki bo v doglednem času proučila ta vprašanja in predlagala rešitve. Poleg predsednice Jole Namor so bili v to delovno skupino imenovani Ivo Jevnikar in Mario

Lavrenčič za slovenski ter Marino Vocci in Giorgio Brandolin za italijanski del paritetnega odbora. Predsednica računa, da bodo tudi kriteriji za financiranje »zaščitnih« projektov javnih uprav v središču pozornosti za jesen napovedane deželne konference o slovenski narodni skupnosti.

Jeseni senatorka Blažina in tudi tudi Pinzger (SVP)

Zaradi nujnih opravil v Rimu je odpadla za včeraj napovedana avdicija paritetnega odbora s slovensko senatorko Tamaro Blažino o njenem zakonskem predlogu za slovensko šolo v Italiji. Srečanje so preložili na čas po poletnim počitnicah, ko bo odbor povabil v Trst tudi senatorja Južnotirolske ljudske stranke-SVP Manfreda Pinzgerja, prvega podpisnika zakonskega predloga SVP-Slovenske skupnosti o enaki tematiki.

Paritetni odbor za 14. september napoveduje javno predstavitev raziskave o izvajanju osmega člena zaščitnega zakona (raba slovenščine v javni upravi), ki jo je po naročilu odbora izvedel Slovenski raziskovalni inštitut (Slori). To bo tudi priložnost za soočenje o vprašanjih, s katerimi se je včeraj ukvarjal paritetni odbor.

S.T.



POPUSTI DO
50%

**PRILOŽNOST,
NA KATERO STE ČAKALI.
ODPELJITE DOMOV NEKAJ VEČ.**

V trgovino IKEA se znova vračajo popusti, ki zajemajo široko paleto izdelkov za dom. Za več informacij o datumih, pravilih in pogojih obiščite www.IKEA.it/villesse

Dodaten popust
v višini 10% na mnoge
že znižane izdelke
za člane IKEA FAMILY
in IKEA BUSINESS.

**IKEA
FAMILY**

**IKEA
BUSINESS**



OBČINA TRST - S sinočnje seje občinskega sveta

Zapleti pri ohranjanju deleža Občine v Etični banki

Knjigovodsko mnenje prišlo naknadno - Kmalu smernice o pogajanjih med družbama AcegasAps in Hera

Tržaški župan Roberto Cosolini bo na načelnike svetniških skupin naslovil prošnjo za sklic seje občinskega sveta, posvečene vprašanju morebitne združitve med komunalnima družbama AcegasAps in Hera. Na seji, ki bo po Cosolinijevih besedah potekala najbrž prihodnji teden, bodo predstavili temeljne smernice pogajanj med družbama ter med Hero in župani zainteresiranih občin. Smernice se trenutno še oblikujejo, vendar bodo besedilo prinesli v občinski svet, ki bo o tem razpravljal. To je župan dejal na sinočnji seji tržaškega občinskega sveta, pri čemer je izrazil prepričanje, da je s tem tudi odgovoril na nekatere resolucije, ki so bile vključene na dnevni red seje in so se nanašale prav na vprašanje združitve med AcegasAps in Hero oz. na ohranitev celovitosti tržaškega komunalnega podjetja.

Sinočnja seja občinskega sveta pa je potekala v znamenju zapletov ob sprejemanju sklepa o ohranitvi deleža Občine Trst v Etični banki (gre za približno trinajst tisoč evrov), v katero je občinska uprava, kot je prisotne v orisu sklepa spomnila odbornica za socialne politike Laura Famulari, vstopila daljnjega leta 1996. Famularijeva je spomnila na načelo te posebne vrste banke, ki podeljuje »mikroposojila« zasebnikom in ustanovam, dalje je pozorna do okolja in ekonomsko-socialnega razvoja, poleg tega je edina banka v Italiji, ki za svoje storitve ne predvideva komisije, denar pa vlaga na krajevni ravni, se pravi v tem primeru na Tržaškem.

Do prvega zapleta je prišlo že na začetku razprave, ko je svetnik Ljdstva svobode Everest Bertoli želel vedeti, ali dejstvo, da občinski svet razpravlja o tem z zamudo, saj je že junija potekel rok, ki ga je določilo računsko sodišče, lahko prinese kako neľubo posledico za občinsko upravo. V nadaljevanju pa so tako Bertoli kot njegov strankarski tovariš Paolo Rovis ter še Carlo Grilli (Lista Dipiazza) in Michele Lobianco (Prihodnost in svoboda) kritizirali sklep o ohranitvi deleža v Etični banki, saj menda ni med temeljnimi nalogami neke občinske uprave to, da ima deleže v kakem denarnem zavodu, poleg tega ni podatkov, kolikam ljudem je ta banka pomagala, kam gre denar, ki ga Občina daje Etični banki, ki poleg ostalega naj bi posojala denar združenjem, ki so blizu levi sredini.

Ohranitev deleža pa so zagovarjali Paolo Bassi (Italija vrednot), Manuel Zeriul, Anna Maria Mozzi, Fabio Petrossi (vsi iz De-

mokratske stranke) ter Paolo Menis in Stefano Patuanelli (Gibanje petih zvezd), ki so opozorili na posebno poslanstvo Etične banke, ki posojanje denarja označuje za človekovo pravico: Etična banka tako predstavlja korist za teritorij, saj vlaga na tržaškem ozemlju, posluje transparentno in spodbuja družbeno kooperacijo. Podobno je v svoji repliki poudarila tudi odbornica Famularijeva, ki je tudi osvojila Bassijev popravek, po katerem se bo delež Občine v banki še povečal.

Prav zaradi tega je prišlo do ponovnega zapleta, saj so sejo zatem kar dvakrat prekinili zaradi opozoril opozicije, češ da ni še mnenja knjigovodske službe. Slednje je prišlo naknadno, kar je razburilo opozicijo, za katero sklep sploh ne bi smel biti veljaven oz. bi se moral vrniti v občinski odbor. Na koncu so sklep sprejeli z glasovi levsredinske večine in ob vzdržanju Gibanja petih zvezd, ostali pa se niso udeležili glasanja. (iž)

OBČINSKI ODBOR - Socialna kooperacija

Sporazum z zadrugami za zaposlovanje šibkejših

Občinski odbor je na včerašnji redni seji na predlog odbornice za socialno Laure Famulari odobril osnutek Sporazuma o socialni kooperaciji, ki ga bodo v kratkem formalno podpisali s predstavniki socialnih zadrug. Cilj sporazuma je ovrednotiti vlogo tovrstnih zadrug predvsem s ciljem uveljavljanja pravic in enakopravnosti šibkejših občanov. Mednje sodijo vsi, ki so v težavah zaradi zdravstvenih ali drugih socialnih ovir, med katerimi v obdobju gospodarske krize izstopa zlasti vprašanje zaposlovanja.

Na osnovi sporazuma bodo ustanovili stalno omizje za preverjanje potreb in načrtovanje ukrepov, ki naj bi šibkejšim občanom zagotavljali enake možnosti pri iskanju dela in v družbenem življenju nasploh. Cilj je razvoj omrežja socialne ekonomije, ki naj bi spodbujala tudi nove podjetniške projekte. Občina bo v okviru obstoječe zakonodaje pri javnih razpisih predvidela posebne norme v korist zaposlovanja šibkejših.

UPLINJEVALNIK - Odbornik Laurenici o konferenci o storitvah

Občina Trst je dosledno proti izdaji okoljskega dovoljenja

Po petkovem zasедanju deželne konference za storitve, ki je bila posvečena oceni načrta uplinjevalnika pri Žavljah, ni bilo treba dolgo čakati na pojasnila tržaškega občinskega odbornika za okolje Umberta Laurenija. Slednji je namreč s kolego, pokrajinskim odbornikom Vitoriom Zollio, od španske družbe Gas Natural zahteval dodatno dokumentacijo o gradnji. Zaradi tega je predstavnik UIL VVF Bevilacqua zahteval njun odstop, saj sta po njegovem mnenju že razpolagala z vsemi elementi, na podlagi katerih bi lahko brez težav nasprotovala obratu, vendar za to očitno nista imela poguma.

Laurenici je v sporočilu za medije najprej opozoril, da se je Občina Trst že na seji dne 14. februarja 2012 negativno izrekla glede definitivnega načrta uplinjevalnika, ki ga je družba Gas Natural predstavila 26. septembra 2011. Motivacije za

UMBERTO LAURENICI

KROMA



odklon načrta so bile predvsem tehnične narave, pojavili pa so se tudi dvomi o vplivu uplinjevalnika na zdravje in projekt se ni usklajeval s smernicami za razvoj mesta oz. njegovega pristanišča. Pri tem mnenju ostaja občina dosledna.

Glede petkovega zasédanja pa je odbornik pojasnil več točk. Najprej tisto, da je bil projekt, ki ga je družba predstavila k presoji o vplivu na okolje novem-

bra 2009 različen od tistega, ki ga je nato predstavila Deželi septembra 2011. Marca 2011 je Dežela sklicala konferenco za storitve in za mnenje o vplivu na okolje vprašala še Občino in Pokrajino: obe upravi sta se vzdržali, saj je prvotni projekt zastarel, tako da je Dežela družbo Gas Natural zaprosila za integracije oz. tehnične posodobitve. Na petkovem zasédanju je Zolli kot rečeno zahteval točno določena tehnična pojasnila, medtem ko je Laurenici spet potrdil negativno oceno izdaji okoljskega dovoljenja za uplinjevalnik, saj družba Gas Natural ni spremenila nobene od točk, ki jih je Občina Trst zavrnila že na februarjski seji.

Med avgustom in septembrom naj bi družba Gas Natural poskrbela za dopolnjene tehnične informacije, ki jih je zahtevala Pokrajina, uradno pa bo sprejeto tudi mnenje deželnega tehničnega odbora (CTR) o izvedljivosti.


TRG VENEZIA

Maksimiljan - od Miramara do Mehike



Romantični mit o Maksimiljanu Habsburškem in ženi Šarloti Belgijski se v poletnem času spet vrača v Trst. Pa ne v tradicionalno kuliso parka Miramarskega gradu, pač pa na novo lokacijo, na Trg Venezie.

Zgodovinska predstava Suoni e luci je na pobudo Italijanskega združenja za raziskovanje in razvoj na kulturnem področju (Airsac) vsako poletje od leta 1959 do 1999 privabljala številne goste, ki so prek opernih arij podoživljali carsko sanjsko preteklost. Po večletnem premoru bodo člani združenja Airsac predstavili spet ponudili občinstvu drevi ob 21.30, ponovitve pa se bodo nadaljevale vse do 18. avgusta, in sicer ob torkih, četrtek in sobotah.

Predstava, ki nosi danes naslov Il sogno imperiale di Massimiliano d'Asburgo da Miramare al Messico, ponuja gledalcu zgodbo o cesarskem paru od Miramara do Mehike in hkrati sega še dlje, in sicer v stare predstave iz 60-ih let, od katerih vključuje v novo predstavo tudi nekatere odlomke in registrirane pete arije.

Gledalec bo spoznal lubezen nadvojvode Maksimiljana Habsburškega do Tržaškega zaliva, kjer je leta 1956 dal zgraditi svoj grad, ki je leta 1860, ko je bilo gradnje konec, postal njegova rezidenca. Tu je živel s soprogo Šarloto Belgijsko, dokler ni bil leta 1867 ustreljen v Mehiki.

ČRNA KRONIKA - V petek aretirali nevarnega Kosovarja

Čaka ga devet let zapora

Gazmenda Cakijija bremeni šest obsodb, ki jih je izreklo tržaško sodišče za zločine, storjene v obdobju 2002-2009

Komaj je prispel v Trst, že so mu natknili lisice. Pripadniki obmejne policije in mobilnega oddelka tržaške kvestre so v petek popoldne namreč aretirali 33-letnega kosovskega državljanu Gazmenda Cakijija, ki je v Trst prispel z vlakom, na podlagi ukrepa tržaškega sodišča z dne 28. marca letos, ki je v 21. maja dobil mednarodni značaj. Cakijij mora namreč prestati devet od skupno dvanajstih let in sedmih mesecev zaporne kazni: toliko namreč znaša šest obsodb tržaškega sodišča za dogodke, ki so se zgodili v našem mestu med leti 2002 in 2009, kjer se je Kosovec »proslavil« z maltretiranjem, nadlegovanjem, grožnjami, pretepi, povzročanjem poškodb, spolnim nasiljem, ugrabitvami, nedovoljeno posestjo orožja, goljufanjem in laganjem. Preiskovalci so pri njem ugotovili precej antisocialno in nasilno naravo, ki je prišla do izraza zlasti v odnosu do oseb ženskega spola.

Policija je ugotovila, da je moški, ki je drugače živel v Madridu, ohranjal stik s Trstom. Tako je v petek odpotoval iz španske prestolnice z avtobusom do Be-

netk, od koder je v Trst prispel z vlakom, kjer so ga policisti kmalu ustavili. Cakijiju ni nič pomagal očitno pararejeni srbski potni list: policisti so ga aretirali in se zdaj nahaja v koronejskem zaporu.

Financiarja preprečila rop

Pripadnika finančne straže sta v noči na soboto na območju Ul. XXX Ottobre preprečila nasilen rop, ki sta ga poskusila izvesti odrasel in mladoletni moški. Slednja sta mlado tujko brutalno napadla, jo porinila proti zidu, pretepla in ji iztrgala torbico. Stražnika sta takoj posegla in prišla roparja ter poklicala okrepitve. Odraslega so aretirali, mladoletnega ovadili na prostosti, dekletu pa vrnilo torbico.

Napadel je reševalce

V noči na nedeljo so pripadniki letečega oddelka tržaške kvestre ovadili na prostosti 27-letnega P.G.. Vidno razburjenemu mladeniču so zaradi rane sprizko ureza s steklenico pomagali pred kopališčem

Ausonia: pospremili so ga v rešilni avtomobil, v bližini katinarske bolnišnice pa se je s pestmi in brkami lotil vozila in reševalcev, pri čemer je razbil šiplo, bolničarja pa ranil v trebuh in ramo, zato je morala poseči policija, ki je mladeniča ovadila.

Tatinska družina

Pripadniki mobilnega oddelka policije so v soboto dopoldne pri Sesljanu aretirali 51-letnega Stefana Levacovicha in njegovo 50-letno ženo Tiziano Carri zaradi kraje, ista ovadba pa je doletela tudi njunega mladoletnega sina, ki so ga izročili nekemu sorodniku. Družini so policisti sledili že nekaj časa, saj se je večkrat ustavila prek kako hišo, na koncu pa je Levacovich vlomil v avtomobil znamke Renault Laguna s poljsko registracijo, ki je bil parkiran v bližini Rilkejeve pešpoti, in iz njega odnesel torbo, medtem ko sta žena in sin pazila na morebiten prihod lastnika. Niso pa računali na prisotnost policistov, ki so tatinska par aretirali, sina predali sorodniku, torbo pa vrnilo lastniku.

KRONIKA - Včeraj zgodaj popoldne

Požar v luki

Zgorel transformator naprave, ki proizvaja elektriko iz sončnih celic


Gasilci so morali včeraj v zgodnjih popoldanskih urah poseči v skladišču št. 69 v novem pristanišču zaradi požara, ki je zajel transformator naprave, ki s pomočjo sončnih celic omogoča pridobivanje električne energije. Klic so prejeli malo pred 14. uro, dvajseterica gasilcev s sedmimi protipožarnimi vozili pa je šele po-

zno popoldne dokončno ukrotila plamen. Požar je po prvih ocenah povzročil kak kratek stik, vendar so to le ugibanja. V skladišču ni bilo k sreči nikogar, tako da ni bilo ranjenih. Kljub temu pa na prizorišče prišli tudi reševalci službe 118, da morebiti prisrkočijo na pomoč kakemu gasilcu, ki bi se utegnil dušiti zaradi dima.



GUČA NA KRASU - Povsem zadovoljiv obračun tridnevnega festivala

Toplina balkanske glasbe je kljub hladu ogrela publiko

Okrnjen nastop orkestra Markovič, v nedeljo velika Esma Redžepova, trubači pozno v noč

Četrta izvedba festivala Guča na Krasu je potrdila uspeh in priljubljenost tega dogodka s prisotnostjo več tisoč navdušencev balkanske glasbe prejšnji konec tedna v Briščkih. Večeri so se vsakič nadaljevali pozno v noč pod velikim šotorom in v areni, kjer so srbski trubači orkestra Elvisa Bajramovića ustvarili posebno vzdušje neposrednega stika s publiko, ki zaznamuje »izvirno« Gučo, kamor bo prihodnji mesec potoval dobitnik nagradne igre, ki so ga izžrebali na otvoritvenem večeru.

Festival je ponudil tudi letos zelo raznolik program v odtenkih mednarodnega dogodka, plesnega »hepeninga« in koncerta. Že prvi večer je skupina gypsy-punk Gogol Bordello vžgala številne oboževalce z neverjetno energijo svoje glasbe. Nenaklonjene vremenske napovedi pa so v soboto prisilile organizatorje, da so se odpovedali odru na prostem, kar je pogojevalo potek programa. Dež je prizanesel, Marko Marković in njegov orkester pa sta lahko navdušila publiko le z zreduciranim programom pod šotorom, nakar sta prepustila neformalno prizorišče simpatičnim gostom milanskega orkestra Nema Problema. Tudi odziv na nedeljski koncert je potrdil priljubljenost festivala; veter in nizke temperature niso namreč ustavile publike, ki je sprejela z običajno toplino »romsko kraljico« Esmo Redžepovo. Priznana pevnika je delila glavno vlogo na odru z Eleonoro, mlado dedinjo nje-



več fotografij na
www.primorski.eu

V hladnem
sobotnem večeru
so trubači ogreli
vzdušje pod
velikim šotorom

KROMA



ne umetnosti, ki je pripravljena nadaljevati po sledovih preko petdesetletne kariere kot nova nositeljica te tradicije. Esma je s svojim bendom makedonskih glasbenikov podala izbor klasičnih skladb iz romskega zaklada.

Med publiko je bilo več znanih obrazov, od tržaškega župana do igralcev, sli-

karjev, televizijskih napovedovalcev, ki so se vživeli v praznično vzdušje festivala.

Pokroviteljstvo občine Zgonik in Dežele FJK sta tudi letos omogočila društvu Drugamuzika, da je pripeljalo na Kras atmosfere in okuse vzhodno-evropske tradicije. Organizator Andrej Petaros je posebno zadovoljen z naraščajočo prilju-

bljenostjo dogodka: »Zelo dober odziv publike je potrdil, da je festival Guča na Krasu postal priljubljena tradicija. Kakovostna glasba, kioski s srbskimi specialitetami, svobodno vzdušje prostora kot je letališče pri Briščkih so elementi srečne kombinacije, ki privablja zelo heterogeno občinstvo, brez starostnih omejitev.«

GRAD SV. JUSTA - V priredbi Drugemuzike Danes Buena Vista in Omara Portuondo

Gad sv. Justa bo nocoj prizorišče enega od največjih dogodkov tržaškega polja. Legendarni glasbeniki skupine Buena Vista Social Club bodo namreč prvič nastopili v Trstu na koncertu, ki ga KD Drugamuzika prireja v okviru občinskega niza Serestate. Pričetek ob 21.30 (blagajna bo odprta od 19. ure).

Skupina nosi ime havanskega kluba, ki je bil v 50. letih hram afro-kubanske glasbe, in je nastala z namenom, da bi oživel zvoke big bendov iz 40. in 50. let. Zaslovela je na koncu 90. let po zaslugi kitarista Rya Cooderja in nato z dokumentarnim filmom, ki ga je posnel Wim Wenders. Dediči narodne tradicije, med katerimi

imajo nekateri danes preko osemdeset let, so igrali na najprestižnejših odrih, od newyorške Carnegie Hall do dunajske Konzerthaus, kar potrjuje vsestransko vrednost njihove dejavnosti.

Različne generacije sodelujejo v skupini Buena Vista, kjer trobentač Guajiro Mirabal, pozavnist Jesus Aguaje Ramos in virtuozi na laud Barbarito Torres delijo svojo izkušnjo z mlajšimi talenti kot sta Carlos Calunga, eden od najbolj priljubljenih glasov na sedanji kubanski sceni, in pianist Rolando Luna.

Skupina bo prispela v Trst s svojo »divo« Omara Portuondo, ki je kot karizmatična solistka že prejela tudi latinski Grammy.



»Romska kraljica« Esma Redžepova je v nedeljo odlično sklenila festival

KROMA

GABROVEC - Jutri Češki mladinski pevski zbor bo pel ob štirni

Občinska uprava iz Zgonika se je odločila, da bo letos v juliju ponudila nekaj koncertov v značilnih in sugestivnih kotičkih svojih vasi. To bodo predvsem prostori ob vodnjakih (štirne), ki so nekoč odigravali pomembno vlogo v življenju kraškega človeka, danes pa zadovoljajo novo vlogo kot prireditveni prostor, vsekakor vedno prostor namenjen srečevanju ljudi in socializaciji. Zato bo češki mladinski pevski Zbor Domino jutri ob 21.00 zapel ob vaškem vodnjaku v Gabrovcu, ki ga je občinska uprava obnovila lani. Zbor Domino sestavljajo otroci od 6. do 14. leta in spada med najboljše otroške zборе Češke Republike. Ustanovljen leta 1993, se je uveljavil tudi na tujem v Španiji, Nemčiji, Poljski, Franciji in Avstriji. Sodeluje s znanimi in priznanimi češkimi ustvarjalci. Njihov repertoar vključuje glasbo iz različnih obdobij ter ljudske pesmi, predvsem iz Šlezije. Zbor, ki večkrat nastopa ob glasbeni spremljavi, vodi Ivana Kleinova.

Na koncert vabi uprava občine Zgonik, ki večer prireja v sodelovanju s KD Rdeča zvezda in ob podpori Pokrajine Test.

POMORSKI MUZEJ - Zelo obiskano srečanje pod zvezdami

Premalo poznani slovenski ribiči

Govora Franka Cossutte in Ladija Grudna - Nastop moškega pevskega zbora Vesna iz Križa

Večer o slovenskem morju in slovenskih ribičih je v tržaški Pomorski muzej privabil res veliko številno publiko. Tržačani pa malo poznajo ribiške tradicije na obali od Barkovelj do Devin, kot je prišlo do izraza v razpravi, ki je sledila uvodnim posegom Križana Franka Cossutte in Nabrežinca Ladija Grudna. Večer o morju, ki ga je vodil direktor muzeja Nicola Bressi, je obogatil nastop moškega pevskega zbora Vesna pod taktirko Rada Miliča. Škoda, da je iz tehničnih razlogov odpadlo predvajanje dokumentarnega filma Jurija Grudna (po rodu iz Kontovela, ki je nekoč tudi bil ribiška vas) o pokojnem fotografu in snemalcu Ediju Šelhausu, ki je veliko posnetkov naredil prav v tipičnem ribiškem in morskem okolju, posebno v Križu. Bressi se je obvezal, da bodo Grudnov dokumentarec predvajali enkrat jeseni.

Cossutta, predsednik nastajajočega Ribiškega muzeja v Križu, je

Večera o
slovenskem morju
in slovenskih
ribičih v tržaškem
Pomorskem
muzeju se je
udeležilo veliko
številno ljudi

KROMA



osvetlil bogato in, kot rečeno, v Trstu še vedno premalo poznano zgodovino našega primorja. Muzej pod do-
mom Alberta Sirka bo delno nadok-

nadil to praznino, na tem področju pa je potrebno še veliko dela in vztrajnosti. Gruđen, ki je član društva Ribiškega muzeja, je občinstvu pred-

Plača za popisovalce

Petnajsti popis prebivalstva se je zaključil februarja, preverjanja na statističnem zavodu Istat pa so še v teku. Občina Trst je te dni številnim popisovalcem, ki so pomagali pri deljenju oz. dviganju vprašalnikov po domovih, nakazala 1500 evrov, se pravi 90 odstotkov predvidene plače. V prihodnjih dneh bo osebje občinskega urada za popisovanje (Ul. Tor Bandena 1) kontaktiralo popisovalce za izplačilo. Manjkajočih 10 odstotkov bodo popisovalci prejeli, ko bo zavod Istat Občini Trst nakazal saldo prispevka.

Obnova signalizacije

Občina Trst sporoča, da se tudi v teh dneh - če bodo vremenske razmere dovolile - nadaljuje obnova cestne signalizacije v dnevnih urah, in sicer od 8.30 do 18.30. Dela bodo potekala v središču Opčin, na ulicah Campo Romano, Bonomea (zgornji del do Ul. Bruni), Corsia, Papaveri, S. Fosca. S. Mauro, Trgu San Tommaso, ulicah Salici, Fiordalisi, na Narodni, Proseški in Doberdobski ulici ter ulicah Vena, Ginepri, na Nanoškem trgu, cesti za Ferluge, Ul. degli Alpini, Dunajski cesti, cesti za Repen in Bazoviški ulici. V nočnih urah - od 21. do 6. ure - pa bodo podobna dela na ulicah Montebello, Castelli, Botro, Rio Storto, Alpi Giulie, na Reški cesti, ulicah Forlanini, Revoltella, cesti za Rocol. ulicah D'Angeli, Rossetti, La Marmora, Mille, Scomparini in Cumano.

Zdravstveno skrbstvena pomoč starejšim na Pončani

Krožek Stranke komunistične prenove Gramsci je v sodelovanju z združenjem prostovoljcev Cittadini solidali poskrbel za socio-skrbstveno službo za starejše občane in njihove družine. V Ljudskem domu na Pončani (Ul. Ponziana 14, tel. 040/381081) bo vsako sredo od 10.30 do 11.30 operater na voljo starejšim in nesamostojnim osebam za svetovanje in nudenje informacij o skrbstvenih storitvah.

Služba AcegasAps v Dolini

Tudi na Občini Dolina deluje po novem služba AcegasAps. Operaterji bodo na voljo novim strankam dvakrat tedensko, in sicer ob sredah od 8.30 do 12.30 in od 14.30 do 16.30 ter ob petkih od 8.30 do 12.30. Potrebne informacije pa bodo dolinski občani vsekakor lahko našli tudi v tržaški palači Marenzi (Ul. Rettori 1) od ponedeljka do četrтка od 8.15 do 16. ure, ob petkih pa od 8.15 do 13. ure. Zelena številka je 800 237313, za klice z mobilnim telefonom pa 199 501099.

Jazz spomin na Davisa

Na Verdijevem trgu bo drevi v okviru festivala TriesteLovesJazz ob 21. uri nastopila ameriško-italijanska zasedba Miles Smiles (Robben Ford, Omar Hakim in Darryl Jones), ki bo izvajala skladbe Milesa Davisa.



MODA - V soboto zvečer že 11. mednarodna modna prireditev ITS

Avantgardni in drzni, a zvesti svojim koreninam

Glavno nagrado prejel Japonec Ichiro Suzuki, nagrado Diesel pa Litovec Marius Janusauskas

Individualizem, pogum in inovativnost so tiste smeri, ki so vodile mlade oblikovalce, ki so se v soboto zvečer pomerili na sklepnem delu enajste izvedbe modne prireditve ITS (International talent Support). Študentje in študentke oblikovanja z vseh koncev sveta so se med tržaško modno srenjo vrnili z novimi kreacijami, tržaški agenciji Eve, ki jo vodi Barbara Franchin, pa je skupaj z mednarodno partnersko zasedbo (Diesel, YKK, Swarovski elements ...) tudi letos kljub znatnemu krčenju sredstev uspelo izvesti še eno vrhunsko in odlično obiskano modno prireditev.

Bivša ribarnica je sicer že dva dneva pred zaključnim dogodkom izžarevala prav poseben duh; alternativno in ekstravagantno sceno so poleg mladih oblikovalcev ustvarjali tudi znani modni gurui, novinarji kulturnih modnih revij in ne nazadnje tudi žirantje, med katerimi je bila letos tudi prva dama performansa Marina Abramović.

Vse te sestavine so zadostovale za organizacijo dizajnersko perfekcionističnega dogodka, ki je kljub skromnejši scenografiji pokazal, da je tudi v Trstu mogoče izvajati dogodke, ki lahko parirajo podobnim modnim dogodkom v večjih prestolnicah. Tema letošnje študentske revije je bilo vprašanje Good or Evil (Dober ali zloben), to dilemo pa so scenografi uporabili s črno in belo modno brvjo.

V drugem delu prireditve, ko je vedno nasmejana in simpatična Victoria Cabello, ki že enajst let prihaja v naše mesto, razglasila zmagovalce letošnje izdaje, so se številni ugledni gostje, ki so podelili nagrade, morali opredeliti do vprašanja ali so dobri ali zlobni. Presemetila nas je Marina Abramović, ki se je identificirala s pojmom dobra, Renzo Rosso, vodja modne hiše Diesel, je dejal, da je dober in zloben, župan Cosolini pa je v šali rekel, da je ob ponedeljkih dober, proti koncu tedna pa postaja zloben.

Črna in bela barva sta bili tudi osrednji protagoniski garderobe, ki si jo je za ta večer nadel precejšen del občinstva, nekoliko drznejši in barvno živahnejši pa so bili manekeni in manekenke, ki so ob izjemni glasbeni kulisi, za njihovimi hrbti pa se je vrtelo vse od slik Frida Kahlo do psihedeličnih motivov, predstavili kolekcije enajstih finalistov. Za vse bi lahko rekli, da so ubrali zelo realističen in romantičen slog, saj letos nismo bili priča kakim posebnim oblekam skulpturam (z izjemo kolekcije Belorusinje Veronike Kallaur, ki je v ruske religiozne noše oblekla moške manekene) in reliefom, kjer se prepletata sodobna tehnologija in obrt, čemur smo bili priča v preteklih letih.

Po modni brvi so se sprehodile predvsem ženske manekenke, saj so se letošnji udeleženci modnega natečaja ITS posvetili predvsem ženski modi, kar je tudi novost v primerjavi s preteklimi izdajami, ko je prevladovala moška moda. In čeprav nismo videli nič revolucionarnega, smo bili zadovoljni, saj so bili kroji vsečni in celo nosljivi. Zelo dobro so se oblikovalci izkazali v kategoriji Diesel, v sklopu katere so morali izdelati eno obleko v jeansu. Nad realizacijo njihovih krojev je bil nav-



Kolekcija, ki jo je predstavil Litovec Marius Janusauskas

ARHIV ITS

dušen tudi kralj jeansa Renzo Rosso, ki je mlade pohvalil, ker so pripravili kroje, ki bi jih njegovo podjetje lahko takoj realiziralo in poslalo na trg.

Kot glavni zmagovalac večera se je proslavil japonski oblikovalec Ichiro Suzuki, ki je ustvaril tridimenzionalne moške kroje, za katere lahko rečemo, da se jih marsikateri modno osveščen poslovni možki ne bi otepal. Zmagovalac je za nagrado prejel 15 tisoč evrov in možnost, da na prihodnji izvedbi modnega tekmovanja ITS predstavi novo kolekcijo, obenem pa bo dobil tudi mesto v žiriji. Zelo bogata je tudi nagrada Diesel Award (25 tisoč evrov za promocijo svoje kolekcije in šestmesečna praksa v Dieslu), ki jo je prejel Litovec Marius Janusauskas. Ustvaril je romantično kolekcijo oblačil za ženske, ki jim je vseh eleganten slog mode 18. stoletja. Ta mladenič je tudi dobitnik nagrade D-La Repubblica Award, z njo pa tudi možnosti, da s pomočjo revije D - La Repubblica postane širše znan obraz.

V kategoriji ITS Fashion so podelili še pet drugih nagrad, med njimi tudi čisto novo nagrado Saturday night fever award, ki jo je prejela nemška oblikovalka Isabel Vollarth. Ta oblikovalka bo za nagrado

kreirala kostume za muzikal Vročica sobotne noči. Veselili so se tudi dobitniki nagrad v kategorijah ITS Accessories in ITS Jewelry. V slednji kategoriji je slavila Kitajka Xiao Zi Yang, ki je poleg 10 tisoč evrov vredne nagrade dobila tudi možnost opravljanja šestmesečne prakse v podjetju Swarovski. V kategoriji Accessories pa so podelili tri nagrade; glavno nagrado v višini 8 tisoč evrov je šla v roke srbske oblikovalke Ane Rejčević.

Vse te nove mlade oblikovalske upe je na finalnem večeru pozdravila in pohvalila tudi Marina Abramović, ki je dejala, da je presenečena nad avantgardnostjo in drznostjo vseh teh mladih ljudi. Povedala je tudi, da se ji zdi nekaj čudovitega, da ti mladi, kljub temu, da obiskujejo najuglednejše modne šole na različnih koncih sveta, ostajajo zvesti svojim koreninam in svoji tradiciji; Nemec ima zelo nemško kolekcijo, Japonec zelo japonsko, Rus pa zelo rusko, in to kljub dejstvu, da obiskujejo denimo prestižni londonski Central St. Martins College of Art in Design, je menila častna žirantka letošnje izvedbe in dobitnica srednjeveškega pečata Občine Trst.

Ob koncu prijetnega sobotnega druženja je voditeljica Victoria Cabello na modno brv povabila še gonilno silo celotne prireditve Barbaro Franchin, ki je bila tako kot običajno kratka in jedrnata. Zahvalila se je vsem sodelavcem, žirantom, študentom in študentkam, posebno zahvalo pa je namenila tudi lokalnim oblastem, ki so tudi letos dale na razpolago prostore bivše ribarnice. (sč)



Moški kostimi
Japonca
Ichira Suzukija

ARHIV ITS

MESTNI MUZEJI Nova zbirka o prehrabni verigi

Tržaški občinski odbor je včeraj sprejel projekt za izvedbo razstave o prehrabni verigi »Cibob bestiale: le catene alimentari«. Razstavo bodo prikazali v okviru evropskega salona inovacije in znanstvenega raziskovanja NEXT 2012, ki bo v Trstu od 28. do 30. septembra. Razstava, ki bo imela izrazito didaktično zasnovo, pa bo ostala trajno na ogled v prostorih Mestnega naravoslovnega muzeja v Ul. Tominz 4. S tem želijo obogatiti muzejsko ponudbo in jo razširiti tudi na predmestne predele, še posebno pa ponuditi šolam zanimivo gradivo za didaktične projekte na temo prehrane. Na razstavi, ki jo bodo pripravili znanstveni izvedenci občinskih muzejev s prispevkom Fundacije CRT, bodo predstavili prehrabno piramido v ekosistemihi pa tudi v človeški družbi s ciljem spodbujanja okoljske in prehrabne vzgoje.

SALAAM OTROCI OLJKE - Jutri odprtje zanimive razstave

O palestinskem sožitju

Na Velikem trgu na ogled fotografije o Palestini pred letom 1948 - Prihodnji teden Soočenje spominov

Kakšna je bila Palestina pred letom 1948 in nastankom nove izraelske države? Kako so na tistem ozemlju živeli ljudje? Kakšno je bilo življenje v mestih in kakšno na podeželju?

»Razstava Palestina sožitja je razstava o družbi, ki je nekoč bila, a je danes ni več,« pravi Odinea Zupin, predsednica združenja Salaam - otroci oljke. Tržaški prostovoljci, ki skušajo že dvajset let približati širši javnosti težave palestinskega ljudstva, so se tokrat angažirali, da bi mestu ponudili razstavo arhiva Assebat. »Na ogled bodo fotografije, ki sta jih posnela fotografinja Karima Abud in fotograf Felix Bonfils. Razstavo si je zamislil Rabii El Gamrani, opremljena pa je z didaskalijami in daljšimi besedili, saj želijo te fotografije tudi informirati obiskovalca. Razstavljene so bile že v Sieni, Rimu, Vili Ruccelai pri Firencah in drugih italijanskih mestih. Zelo hvaležni smo občinski upravi in številnim zasebnim pokroviteljem iz Italije in Slovenije, ki so nam priskočili na pomoč.«

Razstavo o nekdanjem palestinskem sožitju bodo jutri ob 18. uri odprli v pritličju tržaškega županstva, v nekdanji dvorani Aiat na Velikem trgu. Odprtje bo z branjem besedil palestinskih pesnikov obogatil nastop igralka Lare Komar. Na ogled bo do 31. julija, od 10.30 do 12.30 in od 18. do 21. ure.

Posebno zanimivo pa bo srečanje Soočenje spominov, ki ga združenje Salaam prireja prihodnji teden. V soboto, 28. julija, bo ob 17. uri v dvorani Bobi Bazlen Palače Gopčević na sporedu soočenje, ki ga bosta sooblikovala izraelski aktivist in novinar Lior Volnejc ter direktor Inštituta za arabske študije v Ljubljani Jaber M. R. Elmasry. (pd)



Včeraj danes

Danes, TOREK, 17. julija 2012

ALEŠ

Sonce vzide ob 5.32 in zatone ob 20.49
- Dolžina dneva 15.17 - Luna vzide ob 3.45 in zatone ob 19.26

Jutri, SREDA, 18. julija 2012

MIROSLAV

VREME VČERAJ: temperatura zraka 23 stopinj C, zračni tlak 1018,5 mb raste, vlaga 44-odstotna, veter 23 km na uro, severo-vzhodnik, nebo jasno do rahlo oblačno, morje razgibano, temperatura morja 25,4 stopinje C.

Lekarne

Do sobote, 21. julija 2012

Običajni urnik lekarn:

od 8.30 do 13.00

in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte

tudi od 13.00 do 16.00

Trg Oberdan 2 - 040 364928, Trg Gioberti 8 - 040 54393, Milje - Ul. Mazzini 1/A, Sosljan - 040 271124, Sosljan - 040 208731 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte

tudi od 19.30 do 20.30

Trg Oberdan 2, Trg Gioberti 8, Ul. Baia-monti 50, Milje - Ul. Mazzini 1/A, Sosljan - 040 208731 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Baia-monti 50 - 040 812325.

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnice, 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaskih bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Šolske vesti

NIŽJA SREDNJA ŠOLA IGO GRUDEN iz Nabrežine obvešča, da bo šola zaprta ob vseh sobotah v juliju in avgustu.

RAVNATELJSTVO liceja A.M. Slomška obvešča, da bo šola zaprta vse sobote do 25. avgusta.

RAVNATELJSTVO liceja F. Prešerna sporoča, da bo šola med poletjem ob sobotah zaprta ter tudi 13. in 14. avgusta.

ZDRUŽENJE STARŠEV D.S.Š. sv. Ciri-la in Metoda iz Katinare obvešča, da za tabor angleškega jezika »Jezikajte«, šahovsko, računalniško delavnico MIŠK@ in biološko fotografsko »Poglej ptička« sprejemamo vpise do 15. avgusta. Dodatna pojasnila in prijave na tel. 320-2717508 (Tanja) ali zscirilmotod@gmail.com.

Darujte
za
sklad

Bubnič
Magajna

www.primorski.eu/bubnicmagajna/



ORQUESTA BUENA VISTA SOCIAL CLUB®

FEATURING
★ OMARA PORTUONDO ★

danes - torek, 17. julija ob 21:00
GRAD SV. JUSTA TRST

prodaja vstopnic od 19.00 ure dalje, odprtje prizorišča ob 20:00

info: 346 5231127
info@glasbobrezmejs.com
www.glasbobrezmejs.com

Danes v Dolini praznuje
80 let naš dragi
Silvano
Vse najboljše in
najlepše ti
voščimo
*Martina, Marko,
Mara in Franco*

AŠD Breg
čestita
**vsem svojim
športnikom**
za opravljeno malo in
veliko maturo
ter vošči vsem vesele počitnice

✱ **Čestitke**
Danes je poseben dan, saj **ELI-SABETH** praznuje 30. rojstni dan. V Briščikih se veselimo, mnogo sreče, zdravja in veselja ter nobene skrbi ji želimo. Mama Nives, brat Kevin in Maurizio.

Kino
AMBASCIATORI - 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Biancaneve e il cacciatore«.
ARISTON - Poletna Arena: 21.15 »Young Adult«.
CINECITY - 16.20, 19.05, 21.50 »Amazing Spider-Man«; 17.45, 20.30 »Amazing Spider-Man 3D«; 20.20 »Il dittatore«; 16.30 »Lorax il guardiano della foresta«; 22.10 »Chernobyl Diaries - La mutazione«; 16.30, 17.25, 18.20, 19.15, 21.00, 22.00 »Biancaneve e il cacciatore«; 16.30, 18.25, 20.20, 22.15 »Freerunner - Corri o muori«; 16.40, 18.30, 20.20, 22.10 »La vita negli oceani«.
FELLINI - 16.30, 18.30 »Lorax«; 20.45 »L'amore dura tre anni«.
GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Cena tra amici«.
GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 20.00 »Marilyn«; 18.15, 21.50 »Detachment - Il distacco«.
GIOTTO MULTISALA 3 - 16.50, 19.00, 21.10 »Biancaneve e il cacciatore«.
KOPER - PLANET TUŠ - 15.20, 16.10, 17.30, 18.20 »Ledena doba 4 3D (sinhro.)«; 15.10, 17.20, 19.30, 21.40 »Ledena doba 4 (sinhro.)«; 16.20, 18.40 »Projekt: otrok«; 19.40, 20.30 »Neverjetni Spider man 3D«; 16.50, 18.50, 20.50 »Mrha«; 15.40, 18.15, 21.00 »Rock za vse čase«; 21.10 »Poslednja vrsta«.
LIJUDSKI VRT - 21.15 »The Help«.
NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 19.00, 20.15, 21.30 »The amazing Spider-Man«; Dvorana 2: 17.00, 19.30, 22.00 »The amazing Spider-Man 3D«; Dvorana 3: 16.30, 22.15 »Chernobyl Diaries - La mutazione«; 18.00, 20.00



Obvestila

SVET SLOVENSKE ORGANIZACIJE sporoča, da bo v mesecu juliju urad v Trstu zaprt ob ponedeljkih in petkih.

AŠD MLADINA organizira v mesecu avgustu tečaje rollerblade v dopoldanskem času dvakrat tedensko za predšolske otroke. Za informacije pokličite tel. št.: 392-2303152.

KK BOR IN ZŠSDI organizirata celodnevni košarkarski kamp na stadionu 1. Maja, namenjen otrokom od 6. do 12. leta. Prva izmena: ponedeljek, 27. avgusta - petek, 31. avgusta; druga izmena: ponedeljek, 3. septembra - petek, 7. septembra. Za informacije in vpis: Karin Malalan 340-6445370, karinmalalan@gmail.com. Vpise zbiramo tudi v uradu: torek in petek 18.00-19.30.

MLADINSKI KROŽEK DOLINA prireja poletni center »Music, sport & fun« za otroke od 6. do 14. leta, od 23. do 27. julija. Za informacije pokličite tel. št.: 328-5761251.

JADRALNI KLUB ČUPA pod pokroviteljstvom ZŠSDI organizira 10-dnevni jadralni tečaj na jadrnicah tipa optimist namenjeni otrokom od l. 2006 do 2000, ki znajo plavati. Poskrbljena jadrnica, rešilni jopič, kosilo, zavarovanje in vpis v FIV. Odvijal se bo od ponedeljka do petka od 9. do 17. ure od 16. do 27. julija. Število mest je omejeno. Vpisovanja ob ponedeljkih, sredah in petkih od 9. do 13. ure, ob sobotah od 16. do 18. ure na sedežu v Sesslanskem zalivu, tel./fax 040-299858, info@yccupa.org, www.yccupa.org.

ZDRUŽENJE SLOVENSKE DIJAŠKE DOM sporoča, da je še nekaj prostih mest v poletnih centrih jasli, vrtec in osnovna šola ter v projektu »Šolski zvonec že zvoni«. Info urad@dijski.it ali tel. št.: 040-573141.

OBČINSKA KNJIŽNICA NADA PERTOT iz Nabrežine bo do vključno četrta, 19. julija, zaprta za krajši poletni oddih.

FC PRIMORJE vabi na Prosek na šagro z bogato ponudbo specialitet na žaro, plesi ter z glasbo v živo: v petek, 20. julija, nastop plesne šole »Diamantek«, v soboto, 21. julija, ansambel »Oasi«, v nedeljo, 22. julija, ansambel »Old Stars«, v soboto, 28. julija, ansambel »Old Stars«, v nedeljo, 29. julija, ansambel »Souvenir«, v soboto, 4. avgusta, ansambel »360° Experience«, v nedeljo, 5. avgusta, otvoritev Nove Velike Rouna s tekmo Stari - Mladi, sledi koncert Godbenega Društva Prosek na Balancu.

INTERCAMPUS 2012 - ZSKD v sodelovanju z JSKD prireja v okviru 8. Intercampus koncerte: v petek, 20. julija, ob 15.45 v Kobilarni Lipica, v soboto, 21. julija, ob 21. uri na gradu sv. Justa v Trstu v okviru niza poletnih prireditev Trieste estate v organizaciji Občine Trst (v primeru dežja v Prosvetnem domu na Opčinah) in zaključni v nedeljo, 22. julija, ob 19. uri na Titovem trgu v Kopru (v primeru dežja v koprski Taverni). Mladinski orkester Intercampus vodi dirigent Nejc Sukljan. Prost vstop. Rezervacije in info: ZSKD, tel.: 040-635626, info@zskd.eu, www.zskd.eu

J.K. ČUPA organizira v poletnih mesecih tečaje windsurfa za odrasle otroke, ki so že dopolnili 11. leto starosti. Tečaj ob vikendih bo 20., 21., 22., 28. in 29. julija, v petek 20. julija ob 19.00 bo teorija, ob sobotah in nedeljah vadba na morju. Tedenski tečaj bo od 23. do 29. julija od 9.00 do 15.00. Za vpisovanja in informacije vam je na razpolago tajništvo ob ponedeljkih, sredah in petkih od 9.00 do 11.00 in ob sobotah od 16.00 do 18.00 ure na našem sedežu v sesslanskem zalivu, oz. na tel./fax 040-299858 ali e-mail info@yccupa.org.

MLADINSKI ODESEK KD KRAŠKI DOM prireja v soboto, 21. julija, na vaškem trgu v Repnu 5. izvedbo tekmovanja s samokolnicami »Karjola Challenge«. Vpisovanje od 14. ure dalje, sledilo bo lepotno in hitrostno tekmovanje ob 16. uri ter ekstra tekmovanje za vse obiskovalce. V večernih urah nas bo zabaval ansambel Kraški Muzikanti; založeni kioski z jedi in pijačo. Toplo vabljeni vsi veseljaki in ljubitelji »karjole«!

OPZ FRIDERIK BARAGA sporoča, da bo na Kontovelu oratorij: od 23. do 28. julija in od 30. julija do 4. avgusta.

sta. Vabljeni otroci iz osnovne šole in dijaki iz nižje srednje šole. Vpis in informacije na tel. št.: 347-9322123.

OTROŠKE LIKOVNE DELAVNICE - Gente Adriatica FVG z umetnikom Leonardom Calvo prireja za otroke delavnice umetnosti in ustvarjalnosti v naravi. Ob ponedeljkih: 23. in 30. julija na kmečkem turizmu v Praprothu št. 11/B (Devin-Nabrežina). Info: 333-4784293 ali 040-774586.

ASD CHERDANCE MILLENIUM IN ZSSDI organizirata poletni plesni center za otroke od 3. do 10. leta starosti od 27. do 31. avgusta ter od 3. do 7. septembra v prostorih telovadnice OŠ F. Bevk na Opčinah. Urnik: od 7.30 do 17.00. Vpisovanja in informacije: 349-7597763 Nastja ali info@cheerdancemillemium.com.

OTROŠKE LIKOVNE DELAVNICE - Gente Adriatica FVG z umetnikom Leonardom Calvo prireja za otroke »Trenutke razvedrila z umetnostjo«; ob sobotah v mesecu juliju in 4., 11. pa 18. avgusta na kmečkem turizmu v Praprothu št. 11/b (Devin-Nabrežina). Info: 333-4784293 ali 040-774586.

ZVEZA SLOVENSKE KULTURNE DRUŠTEV obvešča, da bodo do 14. septembra uradi odprti od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure. Tržaški urad bo zaprt od ponedeljka, 6. do petka, 17. avgusta.

OBVESTILO ZA UDELEŽENCE MALE USTVARJALNE AKADEMIJE Odhod v Livek pri Kobaridu bo v ponedeljek, 27. avgusta. Udeleženci iz tržaške občine imajo zbirališče v Sezani na železniški postaji ob 7.45 (odhod ob 8.00). Odhod udeležencev iz goriške občine je iz parkirišča v bližini krožišča v Rožni dolini ob 8.40. Udeleženci iz videmske pokrajine naj pridejo istega dne v Dom Kavka v Livek ob 11. uri. Starši so vabljeni na zaključno prireditev, ki bo v soboto, 1. septembra ob 11. uri, sledi odhod udeležencev v spremstvu staršev. Za katerekoli informacije smo vam na voljo na tel. št. 040-635626.



Prireditve

KONCERT Mladinskega pevskega zbor Domino, Opava (Češka) danes, 17. julija, ob 21.15 v cerkvi Sv. Ane v Kopru. Vabljeni!

OBČINA ZGONIK ob podpori Pokrajine Trst prireja v sodelovanju s KD Rdeča zvezda iz Saleža v sredo, 18. julija, ob 21.00, pri vodnjaku v Gabrovcu, koncert OPZ »Domino« (Češka) (v primeru slabega vremena v prostorih Društvene gostilne v Gabrovcu); v sredo, 25. julija, ob 21.00 pri vodnjaku v Zgoniku - Frušovca koncert skupine »Andrejka Možina Quintet« (v primeru slabega vremena v prostorih kmetije Žigon); v ponedeljek, 30. julija, ob 21.00 v Vinoteki v Zgoniku koncert iz niza Nei suoni dei luoghi - Med zvoki krajev. Nastopila bosta soprana Stefania Antoniazzi in Elisabetta Cordenons, spremljava Sonia Ballarin - klavir, na spredu W.A. Mozart (v primeru slabega vremena v prostorih Kd Rdeča zvezda v Saležu).

SKD SLAVEC Ricmanje - Log vabi v četrtek, 19. julija, ob 20.30 na kriminalno »Soba št. 13«. Scenarij in režija Helena Pertot, izvaja dramska skupina Slovenskega kulturnega kluba. Ob koncu predstave bomo skupaj nazdravili in se pozdravili pred poletnim premorom. Vabljeni!

SKD TABOR - POLETJE POD KOSTANJEM ob 21.00 na dvorišču Prosvetnega doma, na Opčinah: v četrtek, 19. julija, film Prijatelj (Quasi amici); v četrtek, 26. julija, Glasba in besede v črno-belem, izvaja Gorni Kramer Kvartet, gosti Boris Devetak, Andro Merku, Martina Feri, Leonardo Zannier, Toni Kozina, v sodelovanju s Festivalom kitare Kras 2012. V slučaju slabega vremena bodo prireditve v dvorani. Več na www.skdtabor.it.

KONCERT MEDNARODNEGA MLADINSKEGA ORKESTRA INTERCAMPUS na Gradu sv. Justa v organizaciji ZSKD in JSKD v okviru pobude »Trieste estate« bo v soboto, 21. julija, ob 21. uri (vstop prost, rezervacije sprejema tržaški urad ZSKD, 040-635626, v primeru slabega vremena bo koncert ob isti uri v Prosvetnem domu na Opčinah). V petek, 20. julija, bo ob 15.45 koncert v Kobilarni Lipica (v primeru slabega

vremena ob isti uri v Klubu Hotelu v Kobilarni Lipica), v nedeljo, 22. julija, ob 19. uri na Titovem trgu v Kopru (v primeru slabega vremena ob isti uri v Taverni v Kopru).

SKD IGO GRUDEM prireja od 11. do 16. avgusta ob vaškem prazniku sv. Roka razstavo fotografij in ročnih izdelkov industrijskega tečaja in šole - avviamento - v Nabrežini od leta 1946 do 1962. V ta namen naprošamo tedanje učence, ki še razpolagajo z izdelki ali fotografijami iz tistega obdobja, da nam jih posodijo oz. da se čimprej telefonsko javijo v popoldanskih urah na št. 335-6553150; 040-200123; 040-299795.



Mali oglasi

DAJEM V NAJEM od septembra dalje, opremljeno stanovanje v bližini Montebella. Pokličite v večernih urah tel. št.: 347-7442294.

DAJEM V NAJEM stanovanje v Bobjuncu, 3. nadstropje, kuhinja, dnevna soba, terasa, 2 spalni sobi, kopalnica, klet in parkirno mesto. Tel. št.: 335-6036609.

GOSPA SREDNJIH LET z delovno izkušnjo in priporočili išče delo kot negovalka starejših oseb 24 ur dnevno. Pokličite na tel. št. 00386-30350885. V primeru nedosegljivosti boste poklicani v najkrajšem času.

IŠČEM DELO kot varuška otrok. Tel. št.: 340-2762765.

LJUBITELJEM ŽIVALI darujem lepe in udomačene mucke. Tel. št.: 040-327171.

LJUBITELJU ŽIVALI podarim dve simpatični tigrasti mucki (samec in samica). Tel. št.: 040-213701.

PRODAM več lesenih miz in stolic primernih za osmico ali podobno. Cena po dogovoru. Tel. št.: 339-6312893.

PRODAM KNJIGE za srednjo šolo I. Gruden v Nabrežini, trgovski zavod Ž. Zois v Trstu in licej F. Prešeren v Trstu, klasična smer. Tel. št.: 040-208002.

ZANESLJIVA GOSPA išče delo kot hišna pomočnica ali kot negovalka bolnih oseb, 24 ur dnevno. Tel. št.: 347-860164.

Prispevki

V spomin na dan rojstnega dne Kristine Mahnič daruje hči Majda 20,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Dolini, 20,00 evrov za MoPZ Valentin Vodnik iz Doline ter 20,00 evrov za MoPZ Upokojencev z Brega.

V drag spomin na Jolko in Petra Petarosa daruje družina Raseni (Gročana 22) 30,00 evrov za Sklad Mitja Čuk.

V spomin na dragega moža in očeta Silvia Veroneseja darujejo žena Desi, sin Massimo in hči Manuela 300,00 evrov za Godbeno društvo Nabrežina.

V spomin na zeta Silvia Veroneseja daruje Berta 150,00 evrov za Godbeno društvo Nabrežina.

Namesto cvetja na grob Silvia Veroneseja darujeta Maria in Učo Bratos 50,00 evrov za Godbeno društvo Nabrežina.

V spomin na Silvia Veroneseja darujeta Aldo in Luciana 30,00 evrov za Godbeno društvo Nabrežina.

V spomin na Marijo Husu darujeta Nevi in Albina 30,00 evrov za MoPZ Vasilij Mirk.

Namesto cvetja na grob Silvia Veroneseja darujeta Karla in Riko Majovski 30,00 evrov za SDD Jaka Štoka.

17.7.2007

17.7.2012

Viljem Chermaz



Vedno z nami.

Tvoji najdražji



MITTELFEST - Nadaljuje se letošnja 21. izvedba festivala

Sinoči Francesca Archibugi, danes v znamenju Luttazzija

V predstavi Rivedrò Cividale? tudi Lara Komar - Nocoj nastop dirigenta En Shaa

V očarljivem okolju grada Canussio je v nedeljo ponoči zaživela predstava Rivedrò Cividale? (Ali bom spet videl Čedad?). Dogajanje v sklopu Mittelfesta, ki se je pod naslovom Prebujenja pričel v soboto, je letos naravnano dokaj lokalno. V nizu Profili Mitteleurope so tako uprizorili tudi bralno predstavo, ki je postavljena ravno v mesto ob Nadiži. V njej je nastopila tudi tržaška igralka Lara Komar.

Rivedrò Cividale? je delo, ki je nastalo v produkciji Mittelfesta, režiral pa ga je Alessandro Marinuzzi. Besedilo je delo Roberta Covaza, goriškega novinarja in publicista, ki se je tokrat spustil na gledališko področje. Iz avtobiografskega romana Vedrò Singapore?, ki ga je leta 1981 napisal Piero Chiara, je oblikoval zgodbo, postavljeno v Čedad, v trideseta leta prejšnjega stoletja. Roman pripoveduje namreč o svojevrstnem pomočniku sodne pisarne, ki po Ajdovščini in Tabli nastopi službo v Čedadu in se tu zaljubi v blagajničarko slovite kavarne Longobardo. Brunilde, ki jo vsi poznajo z imenom Ilde in je že strla marsikatero čedajsko srce, pa zavrne tudi prišlekovo ljubezen. In se, zato da bi pomagala družini v stiski, odloči za selitev v tržaško Vilo Orientale, kjer se posveti »najstarejšemu poklicu«

Kot nam je povedala Lara Komar, ki je nastopila v vlogi očarljive blagajničarke, je to preprosta a srčna zgodba, ki je kljub pozni nočni uri in hladnim temperaturam privabila številno občinstvo. Ob njej sta jo iz-

oblikovala še Massimiliano Borghesi v vlogi pripovedovalca in Omar Scala v vlogi »nekoga, ki bil bil zelo podoben Pieru Chiari«. Za glasbeno kuliso pa je poskrbel kvartet Mocambo Swing.

Včerajšnje festivalsko dogajanje je med drugim minilo v znamenju režiserke Francesce Archibugi, ki pripravlja film o gumiškem pesniku Pierluigiju Cappellu; njegovi verzi so sinoči izzveneli tudi v cerkvi sv. Frančiška. V poznih večernih urah pa je pred čedajsko stolnico nastopil priznani džez pianist Brad Mehldau.

Danes bodo javnosti predstavili posthumni roman nepozabnega Lelia Luttazzija (Lerotismo di Oberdan Baciro): ob njegovi partnerki Rossani, bo prisoten tudi kitarist in Luttazzijev velik prijatelj Franco Cerri (napovedanega nastopa Massima Ghinija pa ne bo, ker se je igralec v nedeljo poškodoval v prometni nesreči).

Današnji spored predvideva tudi recital Pasolinijevih poezij v furlanščini, na trgu pa bo ob 22. uri nastopil simfonični orkester Shenzhen, ki ga vodi En Shao, sicer tudi dirigent simfoničnega orkestra RTV Slovenija. Okrog sto glasbenikov bo med drugim izvedlo tudi nekatere Šoštakovičeve skladbe, ki jih le redko izvajajo, saj zahtevajo pravo množico instrumentov.

Nocoj pa bodo na svoj račun prišli tudi ljubitelji kulinarike. V čedajskem samostanu bo namreč nad 60 kuharjev, vinarjev in obrtnikov na svoj način počastilo Prago, eno protagonist letošnjega Mittelfesta. (pd)

Lara Komar
v predstavi
Rivedrò Cividale?

MATTEO TREVISAN



FILM - Festival Srce Sarajeva filmu Romuna Raduja Judeja

SARAJEVO - Nagrada 18. sarajevskega filmskega festivala srce Sarajeva je letos pripadla filmu romunskega režiserja Raduja Judeja Vsi iz naše družine. Posebno nagrado žirije je prejel turški režiser Emin Alper za film Za hribi, častno srce Sarajeva pa hrvaški filmski umetnik Branko Lustig.

Srce Sarajeva za najboljšo igralko je prejela Marija Pikić za vlogo sirote Rahime v filmu Aide Begić Otroci, nagrado za najboljšega igralca pa Uliks Fehmiu za vlogo vojne zločinca v srbskem filmu Ustanička ulica (Ulica vstaje) režiserja Miroslava Terzića. Žiriji tekmovalnega programa je predsedoval madžarski režiser Kornel Mundruczo.

Žirijo za dokumentarni film, ki ji je predsedoval vojni reporter Damiir Šagolj, je preprčil film romunske režiserke Ivane Mladenović Ugasni luč, žirija za kratki film pa je nagradila film kosovske režiserke Blerite Zeqiri Povratak. Posebno nagrado za človekove pravice je dobil Moski film Nebojša Sliječevića. Posebno plaketo sta prejela bolgarski film Parafinski princ Pavla G. Vesnakova in romunski film Oče je glavni, ki ga je režiral Radu Potcoava. Najboljši film po oceni občinstva je francoska komedija Olivieria Nakacheja in Erica Toledana Prijatelja.

V tekmovalnem programu dokumentarcev sta bila prikazana tudi slovenska filma Fant, pobratim smrti 2 režiserke Maje Weiss ter film Dolge počitnice Damjana Kozoleta.

OBLIKOVANJE - Na natečaju Double Track izdelki 200 mladih dizajnerjev iz 23 evropskih držav

Starim predmetom vlili novo življenje

Razstava izbranih izdelkov, ki bo na ogled v Studio Tommaseo do 13. septembra, ponuja obiskovalcem soočenje med preteklostjo in sedanjostjo

Studio Tommaseo predstavlja na razstavi izbor izbranih oblikovalskih načrtov, ki so nastali za mednarodni natečaj Double Track/Dvojni trak v organizaciji komiteja Sodobnega Trsta ob letošnji že deseti obletnici uspešnega prepletanja ustvarjalnih idej srednje in vzhodnoevropskih dizajnerjev iz 23 držav. Na sobotni slovesnosti ob podeljevanju nagrad so se spomnili pobudnikov Franca Jesoruma in Gilla Dorflesa, ki sta dalekovidno uzrla pomen spremljanja razvoja te zvrsti uporabne umetnosti.

Letošnja tematika je predstavljala poseben izziv: preoblikovanje predmetov, ki so jih uporabljale generacije naših dedkov in niso več v rabi, za katere so domiselni ustvarjalci poskrbeli novo namembnost. Odzvalo se je skoraj dvesto poklicnih ustvarjalcev, zato je imela mednarodna komisija kar zahtevno nalogo. Iz njihovih navdušenih pričevanj in ocen razberemo, da so posebej cenili izvirnost že v sami izbiri predmetov ter v duhu poglobljene načrtovalnosti izpeljane, pogostoma zelo duhovite in dejansko uporabne oblikovalske rešitve.

Razstava, ki bo na ogled vse do 13. septembra, je zanimiva tudi po minimalistični in tehnološki postavitvi, ki na zgovoren način postavlja gledalca pred soočenje med preteklostjo in sedanjostjo. S tem mu ponuja likovno izkušnjo, ki presega okvir natečaja kot takega in je že v samem ustroju konceptualne narave. Predlagana tematika vabi k razmišljanju o hitrosti, s katero uporabni predmeti v luči pospešenega tehnološkega razvoja izgubljajo svojo namembnost zaradi bistvenih izboljšav novih proizvodov. Pojem reciklaže, ki jo lahko ustvarjalnost dodatno oplemeniti, je privedel do pričakovanih rezultatov.

Postavitev prav tako nakazuje to dvojnost: pretekle uporabnosti predmeta in njegove nove namembnosti s spremenjeno funkcijo. Na steni se znajdemo pred tradicionalno oblikovanim katalogom s trdno kartonasto platnico s platneno prevleko, kjer so natisnjene fotografije izbranih predmetov ob razmišljanjih dizajnerjev. Na desni strani stene pa se znajdemo pred touch-screenom in lahko prelistamo virtualno verzijo kataloga z oblikovnimi načrti udeležencev,

ki jih istočasno predvajajo tudi na osrednji steni razstavnega prostora v večjem merilu. Pobudo gre oceniti na profesionalni ravni tudi kot dragoceno priložnost soočanja predvsem mladih oblikovalcev iz cele Evrope, katerih načrtovalne sposobnosti doživljajo večjo vidljivost in odmevnost.

Pobuda ima častno pokroviteljstvo ministrstva za zunanje zadeve in kulture, Srednjeevropske pobude, Tržaške pokrajine, Tržaške občine in združenja industrijskega oblikovanja ADI za Furlanijo Julijsko krajino. Finančna sredstva za uresničitev načrta pa so prispevali Tržaška pokrajina in Sklad Beba iz Benetk, dragocene pa so bile v tem smislu tudi mednarodne konvencije vseh dvanajstih držav, iz katerih prihajajo letošnji udeleženci. Omenjene države že več let uspešno sodelujejo tudi na mednarodnem networku Continental Breakfast.

Strokovna komisija je izbrala trintrideset načrtov, ki jih lahko vidimo na razstavi, med temi so bili trije nagrajeni, dva pa deležna častnega priznanja, naslednjih avtorjev: Rob Aigner (Avstria), Alessandra Barbato (Italija), Daniele Ba-



rosi (skupaj z Eliso Beghi in Leonardom Battistini, Italija), Tjaša Bavcon (skupaj s Katjo Burger, Jasmino Fercek – OLO-OP group, Slovenija), Enrico Bernardis (Italija), Silvano Bruscella (skupaj z Andreom Arosiom in Robertom Sarzi Amadèjem, Italija), Saverio Cantoni (Italija), Giorgio Cattana (Italija), Gabriele Colombo (Italia), Beata Csörtan (skupaj z Danielom Pifkom, A. Benjaminom Ballo in Zsoltom Koraiem, Madžarska), Raffaele De Martino (Italija), Filippo Francescangeli (Italija), Alberto Galeazzo (skupaj z Andreom Sansonom, Italija), Federica Ghinoi (Italija), Fabio Gigone (Italija) – Nagrado Gillo Dorfles je prejel Raili Keiv (Estonija) – Častno omembo so prejeli: Paola in Anna Marinuzzi (Italija), Milena in Radivoje Markovic (Srbija), Fabio Meliotta (Italija), Katia Meneghini (Italija), Iryna Olenina (skupaj z Olegom Vereshchaginom, Ukrajina), Moreno Onori (Italija), Meltem Özçaki (Turčija). Častno priznanje je prejela hrvaška oblikovalka Ena Priselec. Nagrado INCE so dodelili Martinu Schnablu (skupaj s Sascho Mikelom in Michaelom Tatschlom, Avstrija), Elena Madalina Toader

(Romunija), Barbora Tobolova (Slovaška), Leana-Helena Toom (Estonija), Catalin Nicolae Ursoiu (Romunija/Italija). Nagrado BEBA so prejeli Markéta Váradiová (Češka), Mario Vierzoli (Italija), Albina Yaloza (Ukrajina), Tajana Zver (Hrvaška).

Sklad Beba je dodelil posebno nagrado najmlajšemu oblikovalcu: to je Catalin Nicolae Ursoiu, letnik 1992, za načrt magnetofonske kasete, ki postane šilček. Nagrado INCE je prejela mlada hrvaška oblikovalka za preoblikovanje steklene posode v ročni mlinček za kavo, zanimiv je predvsem zaradi uporabe, ki predvideva ročni poseg. Glavno nagrado Dorfles pa je prejela skupina furlanskih oblikovalcev Fabia Gigoneja in Angele Gliottini za izvirno predelavo krievuljnikov v montaže na naočnike. Meltem Özçaki, mlad turški dizajner je izkoristil strukturo opek kot hišico za ptice. Raili Keiv pa je pomislil na preoblikovanje razbitih delov keramičnih servisov.

Razstavo v Studiu Tommaseo si lahko ogledamo od ponedeljka do sobote med 17. in 20. uro. Vstop je prost.

Jasna Merku



Zgoraj - Angela Gigliotti z očali, ki so ji veljala glavno nagrado Dorfles, spodaj - utrinek s sobotnega nagrajevanja in predstavitev izdelkov

KROMA



MILAN - Po podatkih Mednarodnega denarnega sklada

Svetovno gospodarstvo v slabem zdravstvenem stanju

Nujno je pospešiti proces oblikovanja evropske bančne in fiskalne unije

MILAN - Mednarodni denarni sklad je včeraj posredoval zaskrbljujoče podatke o zdravstvenem stanju svetovnega gospodarstva. V zadnjih treh mesecih se je namreč gospodarska rast še bolj upočasnila kot v začetku leta. Po oceni sklada je položaj negativen tako na Zahodu kot v tako imenovanih državah v razvoju, od Indije do Kitajske. Kaže, da se rešuje le Nemčija, za katero se ocene gospodarske rasti gibajo okrog 1%.

O tem, da obstajajo za globalno ekonomijo velika tveganja, je včeraj govoril Olivier Blanchard, vodilni ekonomist Mednarodnega denarnega sklada. Največje tveganje predstavlja po njegovi oceni morebitna pomanjkanje politične akcije, ki lahko še zaostri razmere na območju evra. Marnarodni denarni sklad je nedavno sklepe Evroskupine ocenil kot pomemben korak naprej, vendar je nujno pospešiti proces oblikovanja bančne in fiskalne unije, kar mora biti po oceni MDS vsekakor prioriteta.

V MDS so zaskrbljeni predvsem za po-

Direktorica
Mednarodnega
monetarnega
sklada Christine
Lagarde

ANSA



ložaj v Italiji in Španiji, kjer prihaja do zaostrovanja finančnih turbulenc. Ne glede na to pa je včeraj z italijanskega zakladnega ministrstva prišla optimistična nota s potrditvijo, da obstaja konkreten interes za italijanske

državne obveznice. To pa so znamenja zaupanja investorjev v možnost stabilizacije italijanskega gospodarstva, ne glede na trenutne turbulence trgov. Čeprav je razlika med italijanskimi in nemškimi obveznicami (zlogla-

sni »spread«) včeraj dosegla 488 % in se približala nevarni meji 500, je iz vladnih krogov prišla vest, da Italija trenutno nima nikakršnega namena, da bi se poslužila v evroskupini dogovorjenih reševalnih mehanizmov.

Medtem je nemško ustavno sodišče včeraj napovedalo, da bo odločitev o skladnosti pogodbe o fiskalnem paktu in spremljanju pogodbe o ustanovitvi stalnega mehanizma za stabilnost evra (ESM) z nemško ustavo, sporočilo 12. septembra in ne konec tega meseca, kot je bilo sprva pričakovano. Nemški parlament je oba omenjena ukrepa konec junija že potrdil, vendar pa zaradi postopka pred ustavnim sodiščem še ne veljata, poročajo tuje tiskovne agencije. Ker sta obe pogodbi v postopku ustavne presoje, nemški predsednik Joachim Gauck ne more podpisati zakona, s katerim bi Nemčija dokončno ratificirala ukrepa. To je zadržalo začetek izvajanja 500 milijard evrov vrednega ESM, ki naj bi pomagal državam v boju z dolžniško krizo.

RIM - Zaradi prisluhov v preiskavi o paktiranju med državo in mafijo

Predsednik republike Napolitano nastopil proti tožilstvu v Palermu

RIM - Predsednik republike Giorgio Napolitano je včeraj podpisal dekret, s katerim zadolžuje državno advokaturo, naj poseže v konfliktu, ki je nastal med Kviralom in tožilstvom v Palermu.

Gre za zgodbo o prisluškovanjih telefonskim razgovorom med predsednikovim svetovalcem za pravna vprašanja Lorisom D'Ambrosiom in nekdanjim ministrom za notrenje zadeve Nicolo Mancinom, ki jih je odredilo tožilstvo v Palermu v okviru preiskave o domnevnih pogajanjih med državo in mafijo v devetdesetih letih prejšnjega stoletja. Med prisluškovalno dejavnostjo so preikovalci posneli tudi dva telefonska pogovora med predsednikom republike Napolitanom in nekdanjim ministrom Mancinom. Registracijo teh dveh pogovorov, ki nista imela zveze s preiskavo, bi bilo moralo palermsko tožilstvo uničiti, vendar pristojni tožilec Francesco Messineo tega ni naredil in je celo napovedal, da bosta registraciji na razpolago pri nadaljevanju sodnega postopka. Tako je iz zadeve, ki je končala na časopise, na-



Palermski tožilec Messineo in predsednik republike Napolitano

ANSA

stala afera, ki je vrgla senco sumničenja na institucijo predsednika republike.

Napolitano je dekret objavil na spletni strani Kvirinala in postopanje proti palermškemu tožilstvu utemeljil s prepričanjem, da je njegova dolžnost zavarovati institucijo predsed-

nika republike in ne dopustiti, da se ustvari nevaren precedens. Prisluškovanje predsedniku republike je namreč prepovedano (razen v slučaju veleizdaje), če pa do njega posredno ali slučajno pride, morajo biti prisluhi uničeni. Tako bo o nastalem konfliktu odločalo ustavno sodišče.

JERUZALEM - Direktor Centra Wiesenthal Efraim Zuroff

V Budimpešti odkrili Laszla Csatoryja, najbolj iskanega nacističnega zločinca

JERUZALEM - Najbolj iskanega nacističnega zločinca na svetu, Madžara Laszla Csatoryja, ki je obtožen sokrivde za smrt 15.700 judov med drugo svetovno vojno, so našli v Budimpešti, je v nedeljo francoski tiskovni agenciji AFP potrdil direktor izraelskega urada Centra Simon Wiesenthal Efraim Zuroff. Kot je pojasnil, jim je pred desetimi meseci informator prikrbel podatke, na podlagi katerih so našli sedaj 97-letnega Csatoryja v madžarski prestolnici. Informatorju so plačali nagrado v višini 25.000 ameriških dolarjev, ki je objavljena za tovrstne informacije.

Septembra lani so podatke predali madžarskemu državnemu tožilstvu, minuli teden pa so mu dostavili dodatne dokaze o njegovih zločinih med drugo svetovno vojno. Gre za dokaze o njegovi ključni vlogi pri deportaciji okoli 300 judov iz Košic v Kamenetz-Podolsk v Ukrajini, kjer so večino ubili poleti 1941.

Iz centra Wiesenthal so sporočili, da novi dokazi krepijo že tako močan primer proti Csatoryju, kot tudi njihovo vztrajanje,



da mora odgovarjati za svoje zločine. Pomocnik madžarskega državnega tožilca Jeno Varga je glede primera dejal, da preiskava poteka in da bo njihov urad preučil informacije. Britanski tabloid The Sun je v nedeljo poročal, da je našel in identificiral Csatoryja v Budimpešti. Objavil je tudi njegovo fotografijo, v članku pa zapisal, da je novinarju, ki ga je pred vhodnimi vrati vpra-

šal za očitane mu zločine, zaloputnil vrata, vpletenost v zločine pa zanikal.

Leta 1948 je Csatoryja češkoslovaško sodišče v odsotnosti obsodilo na smrt. Po vojni je zbežal v Kanado, kjer je do leta 1995 živel pod lažnim imenom v Montrealu in Torontu kot prodajalec umetnin. Ko so ga našli, je znova zbežal, tokrat na Madžarsko, je še povedal Zuroff.

Zaradi vročine požari v več državah

OLBIA - Zaradi suhega in vročega vremena, ki traja že več tednov, je v srednji in južni Italiji ter na otokih Sardinija in Sicilija izbruhnilo prek 30 požarov. Najhuje je na Sardiniji, kjer so morali zaradi požara pri kraju San Theodore na severnem delu otoka konec tedna evakuirati 800 ljudi, tudi turiste. Ogenj je uničil več hiš, nekaj gasilcev pa je bilo v nedeljo poškodovanih, ko je razneslo rezervoar. Požar se še naprej širi zaradi močnega vetra, poroča nemška tiskovna agencija dpa.

Na severovzhodu Črne gore pa se gasilci borijo proti gozdnim požarom, ki med drugim grozijo borovemu gozdu. Požari so izbruhnili v času izjemno visokih temperatur na Balkanu, ki so v zadnjih tednih v Črni gori narasle tudi to 40 stopinj Celzija. Požari so uničili več sto hektarjev gozdov in približno deset hiš in hlevov. Ognjeni zublji pa so dosegli že robove gozda Crna Poda, kjer so nekateri borovci stari tudi do 400 let, poroča ameriška tiskovna agencija AP.

Na jugu otoka Tenerife prav tako pustoši požar, ki je uničil več sto hektarjev grmovnatega območja Adeje, več deset ljudi pa je moralo zapustiti svoje domove. Gasilci poskušajo s helikopterji preprečiti širjenje požara proti gostejše poseljenim območjem. Na območju španske avtonomne skupnosti Valencia pa so gasilci pogasili požar, ki je trajal 18 dni in uničil 28.600 hektarjev vegetacije. Zaradi požara so morali evakuirati več tisoč ljudi, en gasilec pa je umrl, ko se je zrušil njegov helikopter.

Akcija policija proti 'ndrangheti

RIM - Italijanska policija je ostreje nastopila proti 'Ndrangheti, mafijski združbi, ki ima središče v južnoitalijanski deželi Kalabrija. Zaporne naloge so namreč izdali za 26 ljudi, ki so osumljeni, da so podpirali člane vplivnega klana Pelle pri ilegalnih poslih, prav tako pa naj bi pomagali pri begu mafijskega šefa Antonia Pelle. 49-letni Pelle je bil za mafijske zločine leta 2009 obsojen na 13 let zapor, a je takrat izginil neznano kam. Policija je je sedaj aretirala soprogo pobeglega mafijskega šefa. Pelle velja za vodjo klana v južnoitalijanski mafijski trdnjavi San Luca in se nahaja na seznamu italijanskega notranjega ministrstva, na katerem je 30 najbolj iskanih in najnevarnejših zločincev.

Spor med družinama Pelle-Vottari in Nirta-Strangio znotraj 'Ndranghete je avgusta 2007 vodilo v pokol v nemškem Duisburgu, v katerem je umrlo šest Italijanov.

ZLATO
(999,99 %) za kg
41.697,67 € **+96,84**

SOD NAFTE
(159 litrov)
87,88 \$ **+0,90**

EVRO
1.2177 \$ **-0,1**

EVROPSKA CENTRALNA BANKA
16. julija 2012

valute	evro (povprečni tečaj)	16.7.	13.7.
ameriški dolar	1,2177	1,2185	
japonski jen	96,25	96,60	
bolgarski lev	1,9558	1,9558	
češka krona	25,388	25,395	
danska krona	7,4397	7,4385	
britanski funt	0,78440	0,78750	
madžarski forint	288,15	288,95	
litovski litas	3,4528	3,4528	
latvijski lats	0,6961	0,6961	
poljski zlot	4,1844	4,2113	
romunski lev	4,5650	4,5615	
švedska krona	8,6185	8,5746	
švicarski frank	1,2010	1,2009	
norveška krona	7,4525	7,4410	
hrvaška kuna	7,4840	7,4860	
ruski rubel	39,7916	39,9148	
turška lira	2,2115	2,2165	
avstralski dolar	1,1934	1,1984	
braziljski real	2,4851	2,4800	
kanadski dolar	1,2367	1,2391	
kitajski juan	7,7687	7,7649	
indijska rupija	67,3700	67,1940	
južnoafriški rand	10,0722	10,1560	



GORICA - Projekt bodo ta teden predstavili v Rimu

Kras 2014+, zeleno luč pričakujejo septembra

Ob treh glavnih žariščih bodo v različnih občinah uredili osem postojank, v katere bodo vložili 700.000 evrov

Projekt Kras 2014+, ki se mu že več let posveča goriška pokrajina, ni namenjen le ovrednotenju dediščine prve svetovne vojne na Krasu. Pomemben cilj načrta, ki naj bi ga uresničili v teku dveh let, je tudi zagotavljanje priložnosti za počitek in uživanje v kraškem okolju, kjer miru in zanimivosti gotovo ne manjka. Ureditev postojank, kjer bi se obiskovalci kraškega muzeja pod nebom lahko sproščali in opazovali lepoto narave, je bila osrednja tema nedavnega srečanja koordinacijskega odbora projekta Kras 2014+. Udeležili so se ga podpredsednica pokrajine Mara Černic, funkcionarji, predstavniki organizacije Onorcaduti in Spomeniškega varstva ter predstavniki občin Zagraj (županja Elisabetta Pian), Sovodnje (podžupan Slavko Tomsič), Tržič (funkcionar Marco Mantini), Foljan-Redipulja (odbornik Matteo Cechet) in Ronke (odbornik Riccardo Aviani); upravitelj iz Doberdoba ni bilo.

Prisotne je nagovoril arhitekt Paolo Bürgi, ki pripravlja dokončni načrt. Le-tega bosta pokrajinska funkcionarja že ta teden predstavila v Rimu, nakar bo pokrajina morala počakati, da prižgeta zeleno luč ustanova Onorcaduti in Spomeniško varstvo. »Postopek za uresničitev projekta Kras 2014+ stopa v živo. Računamo na to, da bomo avtorizacijo dobili že septembra. Nato bomo odobrili še izvršni načrt in objavili razpis za določitev izvajalca. Marca naj bi odprli gradbišče, dela pa se bodo predvidoma zaključila spomladi 2014,« je povedala Černičeva in pristavila, da bodo v teh mesecih potekala nadaljnja srečanja. Načrt, ki ga pripravlja Bürgi, temelji na treh glavnih žariščih, in sicer na Debeli griži (obnova predorov, pešpoti in muzejske stavbe), Redipulji (ureditev območja griča Sant'Elia nasproti kostnice) in Gradini (ureditev obstoječe poti na območju ostankov gradišča). Ob treh glavnih točkah, o katerih smo že večkrat poročali, pa bodo uredili tudi vrsto povezovalnih postojank, v katere bodo skupno vložili 700.000 evrov. Predlog načrta, ki ga je arhitekt predstavil občinam in ga je treba še podrobno definirati, predvideva osem povezovalnih točk, kjer se bodo obiskovalci lahko vživeli v kraško okolje in opazovali njegove naravne značilnosti. Za njihovo ureditev so predvideni minimalni posegi, predvsem nameščanje informativnih tabel in klopi; namen projekta namreč ni spreminjanje videza okolja, pač pa njegovo ovrednotenje.

Prva točka, ki jo je predstavil Bürgi, bo urejena na območju kostnice v Redipulji. »Poseg bo zelo enostaven, saj želimo ustvariti le prehod in počivališče, kjer bodo obiskovalci imeli možnost, da opazujejo, kar jih obdaja,« je povedal arhitekt in pristavil, da so to postojanko poimenovali »Jardin anglais«, ker tamkajšnje rastlinje spominja na angleški vrt. Na območju občine Doberdob je v predlogu predvidena ureditev dveh točk. Prvo so poimenovali »Hrast« - ovrednotiti želijo območje, kjer rastejo stari hrasti, ob katerem bi uredili tudi manjši parkirni prostor -, druga točka pa bo na območju bivšega kamnoloma, kjer bodo očistili rastlinje ob prehodu, posejali travo in uredili manjšo teraso, ki bo služila kot razgledna točka. Dve postojanki sta predvideni tudi na območju sovodenske občine. Prvo, kjer bodo uredili prehod in namestili nekaj klopi, so poimenovali »Vrt poslušanja«, drugo pa »Hrast«: na mirnem območju, kjer rase visoko drevo, bodo uredili manjše postajališče, namestili nekaj klopi in očistili grmovje. Dve razgledni točki bodo dalje uredili v Ronkah in Zagraju, kjer bodo tudi očistili in označili zanimivo kraško dolino. Predstavniki občin v glavnem niso nasprotovali predlogom, izpostavili pa so pomen dogovarjanja z upravami in občinami. Nekateri so izrazili zaskrbljenost nad možnostjo, da bi se na omenjenih postojankah začelo zbirati preveliko število turistov, Bürgi pa je izrazil prepričanje, da projekt ne bo spodbujal masovnega turizma. (Ale)



Grič Sant'Elia nasproti kostnice v Redipulji

BONAVENTURA

ŠKOCJAN - Tudi karabinjerji iščejo skrivnostno zver

»Pumo« opazili že petič

Sinoči sredi polj v kraju Villa Luisa - V soboto je žival ponovno videl kmet iz Fossalona, ki je nato z vilami napadel kombi predstavnika lovske družine



Najdeno plovilo na pedale

GRADEŽ

Sledovi krvi na plovilu

Na morju pred plažo vzdolž Drevo-reda Orione v Gradežu Pineti so večeraj našli zapuščeno plovilo, ki se je bilo zarilo v skale. Bilo je poškodovano, toda na njem ni bilo nikogar, še bolj vznemirjujoče pa je dejstvo, da so na njem odkrili sledove krvi. Iskalna akcija se je začela ob 11. uri, do zaprtja uredništva pa reševalci niso našli nikogar in tudi ni jim uspelo pojasniti, od kod se je staro plovilo na pedale vzelo. Obvestilo o najdbi so prejeli na tržiškem poveljstvu karabinjerjev, ki so se jim pri iskanju morebitne ranjene ali umrle osebe pridružili luška kapitanija, gasilci in civilna zaščita; na pomoč jim je priškočil helikopter. Zaman. Nihče ni prijavil pogrešane osebe, ravno tako noben letoviščarski center iz okolice večeraj ni prepoznal plovila. Iskanije se nadaljuje, skrivnost ostaja.

SOVODNJE

Občina ponuja tri delovna mesta

Sovodenski občinski odbor je odobril nov projekt družbeno koristnih del, v okviru katerega namestila s pogodbo za določen čas zaposliti dva delavca in enega uslužbenca. Projekt, ki je namenjen predvsem vzdrževanju urbane opreme in javnih zelenic na območju sovodenske občine, bo trajal 52 tednov, pogodba pa predvideva 36 ur dela tedensko. Občina potrebuje dva delavca, ki imata izkušnjo na področju gradbeništva, mizarskih del in uporabe strojev za urejanje zelenic (kategorija B1), uslužbenec pa mora imeti višješolsko izobrazbo, vozniško dovoljenje tipa B in računalniško znanje (kategorija C1). Prijave bodo na uradu za zaposlovanje v Ulici Alfieri v Gorici zbiral od jutri do 31. julija med 9.30 in 12.30. Družbeno koristna dela so namenjena delavcem v dopolnilni blagajni in delavcem v mobilnosti. Kriterij za zaposlitev je bivališče v sovodenski občini. Dva delavca išče tudi občina Mariano, ki je odobrila projekt za vzdrževanje javnih zelenic in občinskih stavb ter varnost šolskih prevozov.

GORICA - Občina

»Delavci se vračajo«

Županova zagotovila o gradbiščih

»Podjetje Pessot se je obvezalo, da bo v teku meseca zaključilo gradbena dela na novem krožišču v Ulici San Michele v Štandrežu, začeti pa bi moralo tudi s tlakovanjem pločnikov v Ulici Diaz, ki so prav tako nedokončani. Do danes se delavci še niso pojavili na gradbiščih, vendar upamo, da se bo napoved uresničila, drugače nam ne bo preostalo drugega, kot da prekinemo pogodbo in razpišemo novo dražbo, kar seveda pomeni, da se dela ne bodo zaključila pred prihodnjim letom.« Tako je goriški župan Etore Romoli na včerajšnji seji občinskega sveta odgovoril svetnikom skupine Demokratske stranke in Il popolo di Gorizia Davidu Peterinu in Giuseppeju Ciotti, ki sta zahtevala pojasnila o usodi zapuščenih gradbišč pri Štandreški telovadnici in v Ulici Diaz. »Dela v ulicah Diaz in San Michele bi se morala zaključiti že pred mesci, a se niso. Z njimi se žal niso zaključile niti sitnosti za ljudi, ki tam živijo,« je v pisnem vprašanju, ki ga je vložil v petek, ocenjeval Peterin, po katerem se upravi vedno mudi, ko mora napovedovati nova gradbena dela, nato pa ne posveča dovolj pozornosti težavam, ki jih gradbišča povzročajo občanom. »Podjetje Pessot je v prejšnjih letih zmagalo dražbo za obnovo cele vrste mestnih ulic. Nekatere so bile pravočasno obnovljene, nato pa je podjetje zahtevalo dodaten denar,« je povedal Romoli, po katerem je podjetje takrat zapustilo gradbišča v Ulici Diaz in San Michele. »V zadnjih mesecih so se skušali tehnični uradi pogajati s podjetjem in doseči, da bi zaključilo nedokončana dela. Občina bi lahko tudi prekinila pogodbo in imenovala novega izvajalca, to pa bi zahtevalo kar nekaj časa,« je poudaril župan in zaključil: »Tehničnim uradom je podjetje napovedalo, da bo sredi julija ponovno začelo z deli v Ulici San Michele, kjer bi gradbišče lahko zaprlo v enem tednu, ter v Ulici Diaz. Zaenkrat delavcev ni od nikoder, upamo, da bodo prišli.« (Ale)



Puma

Skrivnostna zver, ki od prejšnjega tedna vznemirja prebivalce vasi spodnjega Posočja, se je ponovno prikazala. Peti klic na pomoč so karabinjerji prejeli včeraj zvečer iz občine Škocjan: moški je žival, ki naj bi bila podobna pumi, zagledal sredi polj v kraju Villa Luisa nekaj pred 19. uro.

Pred včerajšnjim dnevom so zver zadnjič opazili v soboto, ko jo je že drugič videl domačin Paolo Benvegnù, ki ima v Fossalonu kmetijo in kozjere. 76-letni Benvegnù je zver prvič videl v ponedeljek, 9. julija, nakar so jo v tork in sredo domačini videli še v občini Škocjan in v Pierisu. V soboto popoldne jo je Benvegnù ponovno zagledal v bližini svoje kmetije. Z ženo Lauro je okrog 16. ure najprej slišal čuden glas, napol med mijavkanjem in

rjojenjem, nato pa sta zakonca videla ogromno mačko z dolgim repom. Zver je bila v bližini gozdčiča na koncu Ulice Muggia, nedaleč od kolesarske steze. Zakonca sta poklicala predstavnika lovske družine iz Fossalona in karabinjerje. Ko so prišli na kraj, se je žival že skril v gozdčič. Karabinjerji so na pomoč poklicali še gozdno stražo: tako kot prejšnji ponedeljek so skrivnostno pumo iskali več ur, ves trud pa je bil zaman. Karabinjerji so se morali na kraj vrniti okrog 21. ure. Benvegnù je namreč z vilami povzročil škodo na kombiju odgovornega za lovsko družino Nunzia Brunetta, ker naj bi kršil nedotakljivost njegovega posestva. Brunetto je furgon parkiral na njivi in prežal na pumo, Benvegnù, ki so ga karabinjerji prijavili, pa ga je napadel. (Ale)

GORICA - Poostren nadzor karabinjerjev

Vinjen in oglobljen

Romun tihotapil tri kilograme cigaret - Ženski v Škabrijelovi ulici zaradi prekrškov naložili 700 evrov kazni

Karabinjerji so poostri nadzor v občinah goriške pokrajine. Skupno so preverili istovetnost 550 ljudi, med katerimi je bilo 170 tujcev. Na glavnih prometnicah, kot sta državna cesta 55 in deželna cesta 56, in drugih cestah so ustavili 490 vozil, nadzorovali pa so tudi nekdane mejne prehode in preverjali hitrost vožnje.

Zaradi vožnje pod vplivom alkohola so prijavi na prostosti 54-letnega motorista iz Gorice, 28-letnika iz Vidma, ki so ga ustavili v bližini štandreškega krožišča, in 30-letnega Nigerijca, ki je vozil križemkrazem po goriškem mestnem centru. Ker je kazal vidne znake vinjenosti, so karabinjerji naložili denarno kazen tudi slovenskemu državljanu, ki se je udeležil javne pri-

reditve v Brdih. Moški je kršil člen št. 688 kazenskega zakonika; zaradi vidnih znakov vinjenosti v javnosti je predvidena denarna kazen v višini 51 evrov. Ob tem so karabinjerji moškega tudi prijavi, ker pri sebi ni imel dokumentov in je odklonil ugotavljanje svoje istovetnosti.

Karabinjerji so v minulih tednih v Ločniku našli motor, ki so ga neznanci nekaj dni prej ukradli na Tržaškem, denarno kazen pa so naložili romunskemu državljanu, ki je skušal iz Slovenije v Italijo pritihotapiti tri kilograme cigaret. Zaradi previsoke hitrosti vožnje, neveljavnega voznškega dovoljenja in drugih prekrškov so karabinjerji izdali dvajset glob, ženski, ki so jo ustavili v bližini bivšega mejnega pre-

hoda na Škabrijelovi ulici v Gorici, pa so naložili kazen v višini 700 evrov. Kot smo v prejšnjih tednih že poročali, so karabinjerji prijavi na prostosti štiri mladeniče, ki so povzročili škodo na stadionu Fabretto na Rojcah. 18-letni D.M., 22-letni P.S. ter njuna 17-letna prijatelja, ki so se verjetno pred vandalskim dejanjem udeležili zabave v bližini, so pod krinko noči preskočili ograjo stadiona in sedli v štirikolesno dostavno vozilo znamke Piaggio porter. Mladeniči so brez težav prižgali štirikolesnik, saj so bili ključ v njem, nato pa so začeli noro dirko po zelenicah in progi stadiona. Dirka se je zaključila, ko so mladeniči izgubili nadzor nad vozilom, ki se je prevrnilo na blok in zbil kovinsko ograjo stadiona. (Ale)



DOBERDOB - Tridnevno slavlje ob stoletnici godbe na pihala Kras

Priljubljeni orkester ima perspektiven podmladek

Na nedeljskem sprevodu skozi vas »marširali« godbeniki iz Nabrežine, Trebč in s Proseka



Dokumentarna razstava o doberdobskem pihalnem orkestru Kras (levo), nedeljski sprevod godbenikov s Tržaške (desno) in zaključni nastop Kraških muzikantov (spodaj)

FOTO VIP, BUMBACA

V nedeljo se je zaključilo tridnevno slavlje, s katerim so v Doberdobu počastili stoletnico godbe na pihala Kras. Kljub dopustniškemu razpoloženju se je tridnevno praznovanje udeležilo veliko ljudi, kar je zgovoren dokaz, da je doberdobski pihalni orkester priljubljen in globoko usidran v zavest domačih ljudi.

V svoji stoletni zgodovini so doberdobska godba in njeni godbeniki doživeli marsikaj. Obdobjem miru in razcveta so sledili kruti časi dveh vojn in fašizma, vedno pa so se našli ljudje, ki so se z dušo in telesom vrgli v delo, obnovili delovanje in utrdili ljubezen do tovrstnega kulturnega izražanja. O nastanku, vzponih, kriznih obdobjih in ponovnih razcvetih krajevne godbe priča skrbno zasnovana razstava, ki so jo društveni člani pripravili v sobi, kjer orkester vadi. Iz fotografij večjega formata je mogoče razbrati vso voljo in prizadevanja Doberdobcev, da bi njihova godba bila ena ključnih dejavnosti v vasi, ki v goriškem okolju izstopa zaradi bogate glasbene in pevske prisotnosti. Poleg fotografij so na ogled uniforme, ki so jih godbeniki nosili na sebi v raznih obdobjih, pa še priznanja in spominske plakete, ki jih je godba prejela ob raznih priložnostih, ne nazadnje pa sta objavljena tudi statut in ustanovna listina društva iz leta 1912.

O petkovem jubilejnim koncertu godbe Kras smo v našem dnevniku že pisali. Praznik se je nadaljeval pod šotorom v občinskem parku tudi v soboto in nedeljo. Sobota je bila namenjena mladim godbenim upom, otrokom in najstnikom, ki obiskujejo glasbeni pouk, ki ga vodi Nevio Millo iz Starancana, občasno pa pomagajo tudi drugi člani godbe. Polurni nastop dvanajsterice mladih, ki se je zelo dobro odrezala, je vodil njihov mentor. Omeniti velja, da je bil sobotni koncert šele tretji javni nastop mladih godbenikov. Na programu je bil tudi nastop mažoret iz Prvačine, ki pa so zadnji trenutek odpovedale gostovanje v Doberdobu, tako da so morali organizatorji na vrat na nos najti novo plesno skupino. Prisotne so s svojimi plesnimi vrlinami zabavale plesalke skupine Take Dance iz Vipave, ki jih vodi Jelka Bogatec, dolgo v noč pa so donele melodije, ki so jih iz svojih instrumentov mojstrsko privabljali člani ansambla Die Grazer Spatzen iz avstrijskega Gradca.

Godba je zaznamovala tudi nedeljsko dogajanje v Doberdobu. Pozno popoldne so po vasi zadeneli marši, ki so jih izvajali pihalni orkestri iz Nabrežine, Trebč in s Proseka. Zaradi počitnic so orkestri nastopili v nekoliko okrnjenih postavah. Dopustniški čas je bil tudi vzrok, da so nekatere godbe iz bližnjih krajev odpovedale svojo prisotnost v Doberdobu. Z zbiralšča pri spomeniku NOB sredi vasi so godbe prikorakale na prizorišče praznika in pri tem pozele tople aplavze številnega občinstva. Pod velikim šotorom so nato godbeniki postregli z enournim koncertom in pozorni publiki ponudili skladbe, ki so pisane na kožo pihalnim orkestrom. Nedeljski večer se je zaključil z nastopom mladih, vendar že uveljavljenih članov ansambla Kraški muzikantje, ki so s svojo uigranostjo in glasbeno dovršenostjo na najboljši način zaokrožili praznovanje visokega jubileja godbe Kras. (vip)



GORIŠKA Pegasos se je vrnil

Ponovno je pristal na letališču



Pegasos včeraj nad Cerjem VIP

Goričani so včeraj ponovno usmerjali pogled v nebo. Nad mestom in okolico se je spet pojavila velika zračna ladja - cepelin Pegasos z lepo vidno evropsko zastavo na boku. Prvič smo ga opazili sredi junija, tako kot že pred enim mesecem pa je tudi včeraj sredi splošne radovednosti pristal na goriškem letališču. Zračna ladja je »instrument« ambicioznega evropskega projekta, pri katerem sodeluje 26 raziskovalnih ustanov iz vse Evrope: njegova naloga je, da med poletom zbira podatke o podnebnju in stopnji onesnaženosti, ki jih strokovnjaki potrebujejo za raziskovanje podnebnih sprememb.



GORICA - Zadnje dejanje zborovskega tekmovanja Seghizzi

Ekstotični zmagovallec

Najvišja nagrada mešanemu pevskemu zboru Paramabira iz Jakarte - Center Lojze Bratuž prispeval k uspešnemu poteku

Indonezijski mešani zbor Paramabira iz Jakarte je ekstotični zmagovallec najvišje nagrade letošnje, 51. izvedbe mednarodnega zborovskega tekmovanja Seghizzi. Za veliko nagrado so se potegovali še moški zbor Leoni iz Kanade, dobitnik najvišjih ocen v kategorijah sodobne in romantične glasbe (v prvi je denarno nagrado podelila Manuela Quaranta v spomin na moža Mirka Špacapan, v drugi pa družina zborovodje Andree Giorgija, ki je bil zvest spremljevalec in prijatelj tekmovanja), estonski deklški zbor E Stuuudio, drugouvrščeni v kategoriji sodobne glasbe, madžarski zbor Erkel Ferenc zaradi druge nagrade v kategoriji romantične glasbe in deklški zbor Eos iz Rima z drugo nagrado v kategoriji za renesančno glasbo.

Žirija je bila tokrat precej radodarna; zbor tekmovalec ni bil letos med najboljšimi, saj je dosegel v glavnem dobro povprečje nekatere skrbno pripravljenih izvedb in vokalno ugajenih skupin. Občinstvo se bo zagotovo spomnilo številnega kanadskega moškega zbora zaradi občutenih izvedb in nedvomne komunikativnosti simpatičnih pevcev. Ob njih se je letos odlikovalo srednjeevropsko območje z dobrimi nastopi poljskih in madžarskih zborov, ki so nastopili pod vodstvom nekaterih učinkovitih zborovodij, med katerimi je energična Madžarka Zsófia Cseri prejela posebno nagrado kot najboljša zborovodkinja. Letošnjo izvedbo je zaznamovala prisotnost sedmih italijanskih zborov, med katerimi je izstopal z najbolj zanimivim zvočnim potencialom moški zbor La Stele iz Veneta, ki je nastopil samo v kategoriji za romantično glasbo. Po oceni žirije pa so se najbolj izkazala dekleta rimskega zbora Eos Fabrizia Barchija, ki so v vseh kategorijah zapela z enotnim, a brezbarvnim zvokom (koncertni vtis publike se vedno razlikuje od strokovno-matematičnih parametrov žirije).

Tudi publika je imela možnost glasovati v treh kategorijah in je izbrala kanadski zbor za zabavno in ljudsko glasbo, doživete izvedbe kolumbijskega zbora univerze iz Bucaramange pa za črnsko duhovno glasbo. Po mnenju žirije pa se je slednji zbor najbolj odrezal v ljudskem programu, hrvaška vokalna skupina Octachord pa je prejela prvo nagrado v kategoriji za zabavno glasbo.

Nedeljski program s tekmovanjem za Grand Prix, slovesnim nagrajevanjem,



Nedeljsko nagrajevanje

BUMBACA

koncertom nagrajencev in pozdravom predsednika Itala Montiglia se je odvijal v dvorani mestnega gledališča Verdi, selekcije za vse kategorije pa so potekale v Kulturnem centru Lojze Bratuž. Tekmovanje se je namreč povežalo s slovenskim centrom ob njegovi petdesetletnici in je našlo posluš njegove predsednice Franke Žgavec, ljubiteljice zborovskega petja, ki pravi: »Pred leti je tekmovanje že gostovalo pri nas, ko so bili nastopi sočasni, nekaj let tudi za tekmovanje solistov. Letos so nas organizatorji zaprosili za celotno zborovsko tekmovanje. Tega sodelovanja se veselimo, ker je pri nas zborovska tradicija dolga in bogata. Center Bratuž ima primerno akustiko, prostore, parkirišče, skratka primerne

Moški pobesnel in grozil

Pobesnel je, grozil gostincu in premetaval opremo restavracije. Karabinjerji so zaradi groženj in povzročitve škode aretirali včeraj v Gradežu 38-letnega egipčanskega državljana. Pred nekaj dnevi se je odpravil h gospodarju krajevnega lokala, da bi prejel plačilo za delo, ki ga je krajši čas opravljal v restavraciji. Moška sta se sprla, pri čemer je priseljeni delavec ponorel: gospodarju je grozil, premetaval je mize in stole ter poškodoval drugo opremo.

Pevke, basist in organist

Prosvetno društvo Vrh sv. Mihaela v sodelovanju z župnijo sv. Martina iz Doberdoba prireja celovečerni koncert »Bisernobe in rožnate pesmi« drevi ob 20.30 v župnijski cerkvi v Doberdobu. Nastopili bodo deklška vokalna skupina Bodeča neža, basist Goran Ruzzier in organist Elia Macri. Bodeča neža se bo predstavila s programom, s katerim se bo udeležila zborovskega tekmovanja v Cantonigrosu v Španiji.

Univerza odpira vrata

Videmska univerza bo jutri ob 9.30 odprla vrata svojega goriškega sedeža v kompleksu Sv. Klare. Sprejemali bodo sedanje in bodoče študente, predstavljena jim bo didaktična ponudba, prikazani organiziranost, ugodnosti in postopek za vpis; udeleženci se bodo sestali s tutorji. Kdor se želi udeležiti srečanj ali nasloviti na univerzo vprašanja, lahko piše na naslov cort@uniud.it ali pa klic na tel. 0432-556215.

Nune zapuščajo Vilo Russiz

Inštitut A. Cerruti - Fundacija Vila Russiz v Koprivnem že desetletja skrbi za mladoltnetne v težavah (danes imajo 14 varovancev) in upravlja s 35 hektarji vinogradov. Nunki red iz Padove je napovedal, da bo prekinil konvencijo s fundacijo o skrbi za mladoletnike.



RONKE - Pričevanja o Golem otoku

Kaznilnica na Jadranu

Tržiški kulturni konzorcij je v minulem tednu priredil srečanje z ustniki in vizualnimi pričevanji o vzrokih za zapiranje disidentov in o dogajanjih v kaznilnici na dalmatinskem Golem otoku. V konferenčni dvorani ronške občine se je zbralo skoraj sto ljudi, ki so si ogledali dva filmska zapisa, poslušali branje odlomka spominov in sledili razmeroma dolgi razpravi. Prvi in krajši filmski posnetek je skozi pričevanja udeležencev, med njimi je tudi Silvano Bacicchi, garibaldinec in bivši senator na listi KPI, priklical iz pozabe dogajanja neposredno po osvoboditvi od leta 1945 do leta 1949. Za poslušalce v četrtem starostnem obdobju so opisi, ki so prihajali z ekrana, obudili zapletena dogajanja, ki jih ne moremo in ne smemo meriti z današnjimi merili, saj bi bila povsem nerazumljiva: zavzemanje za 7. jugoslovansko republiko, ki naj bi zaobjela Tržaško in Goriško vključno z Laškim, ostra nasprotovanja z bombnimi napadi na zasebna stanovanja protifašistov, razdejanje slovenskih in partijskih sedežev, ali pa simbolni naboj, ki ga je leta 1946 imel kolesarski Giro d'Italia.

Mlajšim so nekatera izvajanja bila težje razumljiva. Vzemimo na primer prav kolesarstvo, ki samo po sebi navadno ni politično vprašljivo, a leta 1946 je izbira, da se bo ena od etap zaključila v Trstu, ki je bil pod zavezniško vojaško upravo in za katerega ni bilo še jasno, ali bo pripadel Italiji oziroma Jugoslaviji, bila povsem politična poteza v

smeri dokazovanja, da je Trst italijanski. V tem smislu se je pripravljala množična manifestacija z zastavami in parolami. Jugoslovanska stran je zato pripravila svojo potezo. Lahko bi napovedala nasprotno manifestacijo, kakršnih je v tistih letih bilo na pretek, a odločila se je drugače. »Ljudski tribun« Franc Štoka je iz Trsta prišel v Tržič, ki z okolico večinsko ni bil naklonjen Italiji, in zbral močno skupino ladjedelničarjev ter mladincev. Približno deset kilometrov pred Tržičem so postavili barikade na državni cesti. »Giro« se je ustavil, kolesarji so zavili proti Vidmu, kjer je naslednjega dne bil začetek druge etape ...

Takšne so bile družbene silnice, zaradi katerih postane bolj dojemljivo, zakaj se je okrog 2000 delavcev, tehnikov in tovarniških funkcionarjev iz Laškega preselilo na Reko, ko je padla odločitev, da prideta Trst, Gorica in Tržič pod Italijo. Z njimi ali malo za njimi so odšle tudi njihove družine. Mariella Pin, kasneje zaposlena pri italijanskem dnevniku na Reki La Voce del Popolo, je z ekrana pronicljivo obrazložila takratna dogajanja. Po branju v živo iz knjige »Lisola nuda«, iz katerega je izstopal obisk na Golem otoku, kot ga je doživela hčerka nekega zapornika nekaj desetletij po zaprtju kaznilnice, je sledilo predvajanje enega dela daljšega dokumentarca s štirimi pričevalci. Iz prepletanja osebnih zgodb je mogoče izluščiti podoben, če že ne enak, potek zaporedij od prvega zaslišanja mimo aretacije in prevoza do »sprejema«



Mario Tonzar (levo) iz Tržiča, ki je bil zaprt na Golem otoku (zgoraj)

in bivanja ter raznih vrst predvsem psiholoških šikaniranj, ki so jih zaporniki doživljali. Pripetilo se je namreč, da so na Goli otok bili odstranjeni iz na novo nastajajočega družbenega sistema Partiji zvesti člani, ki jim že sama misel, da je lahko Sovjetska zveza v zmoti, ni mogla zveneti za resnično. Oni so Jugoslavijo doživljali kot deviacijo partijskih načel in so skoraj vse točke v resoluciji Informbiroja sprejemali za resnične. Delavci iz Laškega so na primer bili med prvimi, ki so javno manifestirali v prid Sovjetske zveze na reških ulicah. Vseh kaznjencev je v štirih letih bilo okrog 16.000 - premeščeni so bili iz vseh jugoslovanskih republik; iz našega Laškega jih je bilo 96.

Režiserjev svetovalec in zgodovinar Marco Coslovich je želel preplesti »delovne metode« v nacističnih in komunističnih taboriščih - glej ga zlomka

fašističnih pa nikjer! -, in projekt, ki ga podpira Avdiiovizualni sklad FJK, se bo nadaljeval jeseni z namenom, da se poudari, kako je zlo pač zlo ne glede na to, od kod prihaja. S tega vidika je zadevo uravnesil znani publicist Giacomo Scotti, ki je posegel v razpravo. Pokazal je zadnjo, in sicer četrto izdajo svoje knjige, posvečene kaznjencem na Golem otoku, in povedal, da se Rab nahaja le štiri morske milje stran. Kdor hoče razumeti, naj razume. Sploh ne opravičuje celotnega dogajanja okrog tega vprašanja in njegovo pisanje (»Il gulag in mezzo al mare«) to dokazuje, a opozoril je na tedanji mednarodni okvir, ko bi Jugoslavijo vzhodne sosedje lahko pohrustale. Branila se je tudi z represijo proti »notranjemu sovražniku«. Sicer pa, kako bi bilo, če bi Varšavski pakt zaradi pokleka Jugoslavije segel do Grmade nad Tržičem?

Coslovich mu je nekaj izvajanj oporekal, a dva mlajša razpravljavca iz publike sta pronicljivo potegnila s prvimi ob opozorilu, da se odhod ljudi iz Laškega v Jugoslavijo ne sme omejiti v doslej dognane kalupe, kot je na primer tisti, da so ročni delavci odšli, ker so ostali brez dela. Šlo je za oza-veščene in politično ter strokovno zgrajene osebe.

Iz deklarativno nasprotnega, se pravi italijansko nacionalističnega kroga, je posegel občan, ki je pač izpostavil, kako je del prebivalstva bil proti priključitvi Laškega k Jugoslaviji. Uravnoteženo je komentiral pričevanja in se poklonil vsem, ki so kljub razočaranjem, v katere jih je pahnila zgodovina, ostali dosledni v političnem prepričanju za razliko od tistega, kar se dogaja v sedanjem času. Scilipoti docet.

Aldo Rupel

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
D'UDINE, Trg Sv. Frančiška 4, tel. 0481-530124.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
LUZZI DAVERIO, Ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

DEŽURNA LEKARNA V MOŠU
MORETTI, Ul. Olivers 70, tel. 0481-80270.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
OBČINSKA 1, Ul. Aquileia 53, tel. 0481-482787.

DEŽURNA LEKARNA V FOLJANU
DI MARINO, Ul. Bersaglieri 2, tel. 0481-489174.

Kino

DANES V GORICI
KINEMAX Dvorana 1: 17.45 - 20.30 »The Amazing Spider-man«.
Dvorana 2: 18.00 - 21.00 »Biancaneve e il cacciatore«.
Dvorana 3: 17.50 - 20.15 »Quell'idiota di nostro fratello«.

DANES V TRŽIČU
KINEMAX Dvorana 1: 18.00 - 21.00 »The Amazing Spider-man«.
Dvorana 2: 18.30 - 21.30 »The Amazing Spider-man« (digital 3D).
Dvorana 3: 19.50 - 22.00 »Biancaneve e il cacciatore«.
Dvorana 4: 20.00 - 22.00 »Freerunner - Corri o muori«.
Dvorana 5: 18.30 - 20.30 »Quasi amici«.

Koncerti

NOTE V MESTU 2012: na dvorišču palače De Grazia v Ul. Oberdan 15 v Gorici ob 20.30 bo danes, 17. julija, koncert kvarteta Gorni Kramer; vstop prost. Ob slabem vremenu bo koncert v palači.

KONCERTI »GRADO FESTIVAL OSPITI D'AUTORE 2012« na nasipu Nazario Sauro v Gradežu ob 21.30: 19. julija Al Jarreau; 25. julija Damien Rice; 28. julija Simple Minds; informacije in predprodaja vstopnic na www.ticketone.it.

NIZ KONCERTOV DVORNE GLASBE ob 21. uri: v četrtek, 19. julija, v pala-

či Attems v Gorici Erdas / Accurso »Il giardino dei pensieri«; v četrtek, 26. julija, v dvorani Kongrega gradu Ens. Les Nations »Fra Didone e la bella Rosina«; vstop prost.

»MUSICA A 4 STELLE« V GRADEŽU: v deželni kongresni palači bo v petek, 27. julija, ob 21.30 koncert z naslovom »Concerto di Tchaikovsky«, nastopata violinist Štefan Milenkovich in državni filharmonični orkester Oltenia iz Romunije; vstop prost; informacije nudi kulturno združenje Musica Viva, tel. 320-6031397.

Izleti

DRUŠTVO SLOVENSКИH UPOKOJENCEV za Goriško prireja 8-dnevni izlet samo z enim avtobusom in trajektom na Sardinijo od 25. septembra do 2. oktobra; informacije in prijave po tel. 349-4042060 (Eda L.), 0481-882183 (Dragica V.), 0481-884156 (Andrej F.). Na račun 300 evrov.

DRUŠTVO SLOVENSКИH UPOKOJENCEV za Goriško prireja v nedeljo, 5. avgusta, vsakoletni piknik: v jutranjih urah si bodo ogledali Miramarski grad in park, popoldne bo srečanje v restavraciji Al Mulin - Norbedo pri Kopru; informacije in prijave po tel. 0481-882183 (Dragica V.), 0481-884156 (Andrej F.), 0481-390697 (Marija Č.), 347-1042156 (Rozina) in 0481-21361 (Ema L.). Na račun 20 evrov.

KRUT obvešča člane, da sprejema prijave za skupinsko bivanje z vključenim prilagojenim paketom za zdravje in dobro počutje v termah Radenci od 26. avgusta do 5. septembra; informacije in prijave na društvenem sedežu, Korzo Verdi 51/int. - tel. 0481-530927 ob torkih in četrtnih od 9. do 12. ure ali po tel. 040-360072.

Šolske vesti

AŠZ MLADOST IN ZŠSDI organizirata nogometni kamp za deklice in dečke od 5. do 12. leta starosti od ponedeljka 20. do vključno sobote 25. avgusta na nogometnem igrišču v Doberdolu. Med tednom bo izlet v žabavišni vodni park Aquasplash v Lignanu; vpisovanje in informacije po

tel. 339-3853924 ali erimic65@tiscali.it (Emanuela).

INTENZIVNI TEČAJI ANGLEŠČINE IN NEMŠČINE TER PRIPRAVA NA NOVO ŠOLSKO LETO organizirajo od 20. avgusta do 7. septembra za učence osnovne in srednje šole v Dijaškem domu v Gorici. Prijave in informacije po tel. 0481-533495 v popoldanskih urah.

SLOVIK - razpisi prostih vpisnih mest v letu 2012-2013 za dijake, študente in ostale tečajnike so objavljeni na spletni strani www.slovik.org. Število mest je omejeno. Rok: 15. septembra 2012.

MLADINSKI DOM prireja na vstop v srednjo šolo od 3. do 7. septembra (za peto-prvošolce) in tečaje slovenskega, italijanskega in angleškega jezika, ponavljanje matematike in glavnih učnih snovi v okviru nove ponudbe »Srednja na štartu« od 27. avgusta do 7. septembra (za srednješolce); informacije in vpisovanje po tel. 334-1243766, 328-3155040, 0481-546549-536455 ali po elektronski pošti mladinskidom@libero.it.

Obvestila

OBČINA DOBERDOB obvešča, da bo do v popoldanskih urah anagrafski, davčni urad in tajništvo julija in avgusta zaprti.

OBČINA SOVODNJE obvešča, da bo v začetku avgusta zapadel rok za vložitev prošnje za pridobitev odškodnin po poplavih, ki so sovojenjsko občino prizadele septembra leta 2010. Oškodovani lastniki lahko na županstvu predstavijo vso potrebno dokumentacijo; informacije nudijo na tehničnem uradu.

OBČINSKA KNJIŽNICA SOVODNJE obvešča, da bo v juliju zaprta.

POŠTO V LOČNIKU dostavljajo poštarji iz goriškega poštnega urada v Ulici Buonarroti; tam je mogoče dvigniti neoddana priporočena pisma in druge pošiljke od ponedeljka do petka med 8.30 in 18. uro, ob sobotah med 8.30 in 13. uro.

PROŠNJE ZA UPORABO ŠPORTNE PALAČE PALABRUMATTI na Rojcah: rok za vložitev prošnje zapade 16. avgusta, obrazci na spletni strani www.3.comune.gorizia.it/palabrumatti in v uradu za upravljanje športnih objektov goriške občine.

SVET SLOVENSКИH ORGANIZACIJ sporoča, da bo v mesecu juliju urad v Gorici zaprt ob ponedeljkih in petkih. **USTANOVITEV MAŽORETSKE SKUPINE V DOBERDOBU:** godba na pihala Kras v Doberdolu organizira za dekleta od 8. do 18. leta starosti mažoretsko skupino, ki bo s svojimi kooreografijami popestrila nastope godbe same in tudi drugih prireditev; informacije in prijave po tel. 347-1243400 (Magda Prinčič).

OBČINA SOVODNJE obvešča, da je bil s sklepom občinskega sveta št. 7 z dne 21. marca 2012 sprejet v skladu z DZ 16/2007 načrt za akustično klasifikacijo. Omenjeni načrt je vložen v občinskem tehničnem uradu (ob ponedeljkih in petkih 12.00-13.00, ob sredah 16.00-17.30) z vsemi svojimi sestavnimi deli za trideset dni oziroma od 20. junija 2012 do 19. julija 2012. Obvestilo o depozitu bo objavljeno v Uradnem deželnem vestniku. Med obdobjem depozita lahko kdor koli predloži občini pripombe in ugovore.

GORIŠKA TRGOVINSKA ZBORNICA IN ODBOR ZA SPODBUJANJE ŽENSKEGA PODJETNIŠTVA prireja 3. nagradni natečaj »Magicamente Imprenditrice«, namenjen ženskim podjetjem v goriški pokrajini. Informacije in obrazec za vložitev prošnje na www.go.camcom.gov.it v okencu »news« ali v uradu goriške trgovinske zbornice »Spazio Impresa« (spazio.impresa@go.camcom.it, tel. 0481-384202/261) do 27. julija. Podelili bodo štiri nagrade: 1. nagrada 2500 evrov, 2. 2000 evrov, 3. 1500 evrov in 4. 1000 evrov.

KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL v Gorici ima nov naslov elektronske pošte: gorica@knjiznica.it. Do 31. avgusta bo knjižnica odprta s poletnim urnikom od ponedeljka do petka od 8. do 16. ure, zaprta bo zaradi dopusta od 6. do 17. avgusta.

ZSKD obvešča, da bo goriški urad do 14. septembra odprt po poletnem urniku in sicer od 9. do 13. ure.

Prireditve

VINILVEČERI 2012 na Kromberškem gradu ob 21. uri: danes, 17. julija, glasbeno predavanje »Glasba iz bunkerja - CRMK v osemdesetih« Boruta

Bašina; v času predavanja bodo na prodaj vinilne plošče in raritete.

»PERCORSI DI-VERSI« v centru Mare Pensante v parku Basaglia, Ul. Vittorio Veneto 174 v Gorici: v sredo, 18. julija, ob 18. uri gledališka delavnica z Donatom Accamporo; vstop prost.

V PARKU BASAGLIA v Ul. Vittorio Veneto v Gorici bo v četrtek, 19. julija, ob 21. uri Marco Bertali vodil skupinsko srečanje z naslovom »La via del Cuore«; vstop prost, informacije po tel. 0481-594103/01, 333-4857158, marco.bertali@ass2.sanita.fvg.it.

AŠKD KREMENJAK JAMLJE prireja 16. zamejski festival »Diaton 2012«: v petek, 20. julija, ob 20. uri tekmovanje v briškoli; v soboto, 21. julija, med 9. in 18. uro plesne delavnice za plesalce in plesalke različnih starosti, ob 18.30 nastopi, ob 19. uri ples z ansambлом Trio Mix; v nedeljo, 22. julija, ob 10. uri vpisovanje otrok na ex tempore, med 14. uro in 15.30 vpisovanje godcev na diatonično harmoniko (frajtonarco) na festival »Diaton 2012«, ob 16. uri začetek nastopov harmonikarjev, sledili bosta podelitev priznanj udeležencem in nagrad zmagovalcem festivala ter nagrajevanje otroškega ex temporeja; za zaključek ples z ansambлом Trio Mix. Deloval bo dobro založen buffet s pristnimi zvrstmi na žaru in z domačo kapljico.

»KAPLJICE KULTURE« bodo potekale v Ljudskem vrtu v Gorici od 30. julija do 3. avgusta med 21. in 22. uro: posamezniki, skupine, društva in krožki lahko nastopijo s plesom, petjem, recitacijami, predstavitvami knjig, folkloro, filmsko umetnostjo, filozofijo, kulinariko, itd.; informacije in prijave na sedežu ZSKD na Korzu Verdi, 51 v Gorici, po tel. 0481-531495 ali 327-0340677 in na gorica@zskd.org.

Pogrebi

DANES V GORICI: 9.00, Roberto Zanuttni z glavnega pokopališča v stolnici in na glavno pokopališče; 11.00, Giuseppe Pavano iz splošne bolnišnice v stolnici in na glavno pokopališče. **DANES V GRADIŠČU:** 10.00, Ida Simonaggio vd. Missiato (iz bolnišnice Sv. Justa v Gorici) v cerkvi Sv. Duha in na pokopališču.



SLOVENSKI PROGRAM
Na kanalu 103
18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.20 Tv Kocka: Videonatečaj 2012 - Padec
20.30 Deželni TV dnevnik, sledi Čezmejna TV - Dnevnik SLO 1

6.00 Aktualno: Euronews **6.10** Aktualno: Unomattina Caffè **6.30** Dnevnik in prometne vesti **6.45** Aktualno: Unomattina estate **11.00** Aktualno: Unomattina storie vere **12.00** Variete: E state con noi in tv (v. P. Limiti) **13.30** Dnevnik in gospodarstvo **14.10** Aktualno: Verdetto finale (pon.) **15.15** Film: Rosamunde Pilcher: Quattro stagioni - Autunno (rom., VB/Nem., '08) **17.00** Dnevnik in vreme **17.15** Nan.: Heartland **18.00** Nan.: Il commissario Rex **18.50** Kviz: Reazione a catena **20.00** Dnevnik **20.30** Aktualno: Techetechetè **21.20** Nan.: Last Cop - L'ultimo sbirro **23.05** Dnevnik - kratke vesti **23.10** Rubrika: Passaggio a Nord Ovest (v. A. Angela) **0.15** Nočni dnevnik in vremenska napoved

6.25 Nan.: Top Secret **7.10** Nan.: Vite sull'onda **7.30** Risanke: Cartoon Flakes **10.15** Nan.: La complicata vita di Christine **10.35** Aktualno: Tg2 Insieme Estate **11.20** Nan.: Il nostro amico Charly **12.10** Nan.: La nostra amica Robbie **13.00** Dnevnik in rubrike **14.00** Nan.: Senza traccia **15.30** Nan.: Guardia costiera **16.15** Nan.: The Good Wife **17.00** Nan.: One Tree Hill **17.55** Dnevnik in športne vesti **18.45** Nan.: Cold Case - Delitti irrisolti **19.35** Nan.: Ghost Whisperer **20.25** Žrebanje Lota **20.30** Dnevnik **21.05** Nan.: La spada della verità **22.40** Nan.: Supernatural **23.25** Dnevnik **23.40** Glasb.: Emozioni

6.00 Aktualno: Rai News Morning **8.00** Film: I 2 pompieri (kom., It., '68, r. B. Corbucci) **9.30** Dok.: La Storia siamo noi **10.30** Aktualno: Cominciamo bene **11.10** Dnevnik - kratke vesti **12.00** Dnevnik in športne vesti **13.10** Nad.: La strada per la felicità **14.00** Deželni dnevnik, Dnevnik in vremenska napoved **14.45** Tgr Piazza Affari, sledi Dnevnik L.I.S. **14.55** Nan.: La casa nella prateria **15.50** Film: Camille (kom., VB, '07, r. G. McKenzie, i. S. Miller) **17.10** Dok.: GeoMagazine 2012 **19.00** Dnevnik, deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob **20.15** Nan.: Cotti e mangiati **20.35** Nad.: Un posto al sole **21.05** Show: Circo estate **23.15** Nočni in deželni dnevnik **23.55** Dok.: Correva l'anno

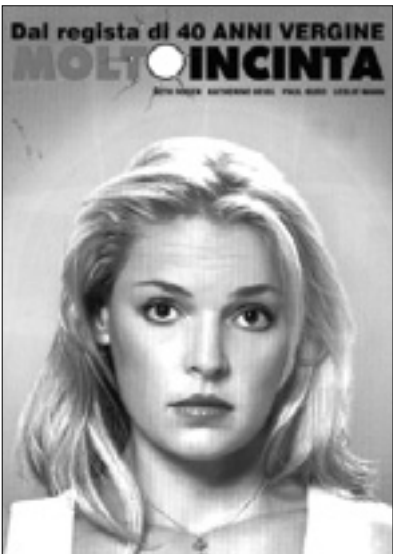
6.50 Nan.: Magnum P.I. **7.45** Nan.: Più forte ragazzi **8.40** Nan.: The Sentinel **9.50** Nan.: Monk **10.50** Aktualno: Ricette di famiglia **11.30** Dnevnik **12.00** Nan.: Distretto di polizia 3 **12.50** Nan.: Renegade **13.50** Aktualno: Il tribunale di Forum **15.10** Nan.: Wolff, un poliziotto a Berlino **16.05** Nad.: My Life - Segreti e passioni **16.40** Film: Fuoco verde (pust., ZDA, '55, r. A. Marton, i. S. Granger) **18.55** Dnevnik **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.10** Nan.: Siska



21.10 Film: **Il Padrino** (dram., ZDA, '72, r. F. F. Coppola, i. M. Brando, Al Pacino)

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, vremenska napoved, prometne informacije in gospodarstvo **8.35** Film: L'apprendista mago (kom., Nizozemska, '10, r. J. Lürsen, i. T. Braun) **11.00** Aktualno: Forum **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Resn. šov: Extreme Makeover - Home Edition **15.10** Nan.: Parenthood **16.10** Film: Inga Lindström, un estate a Norrsunda (rom., It., '08, r. T. Herrmann) **18.30** Igra: La ruota della fortuna **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** Talent show: Veline **21.20** Aktualno: Quinta colonna **0.00** Nan.: Rubicon

6.25 Nan.: Il mondo di Patty **7.10** Film: Capitano Sciabola (anim., Norveška, '03, r. S. Bergqvist) **8.40** Risanke **10.30** Nan.: Dawson's Creek **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.40** Risanka: Futurama **14.10** Risanka: Simpsonovi **14.35** Risanka: Dragon Ball Z **15.00** Nan.: Gossip Girl **15.55** Nan.: Le cose che amo di te **16.45** Nan.: Friends **17.35** Igra: Mercante in fiera **18.30** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.25** Nan.: CSI - New York



21.10 Film: **Molto incinta** (kom., ZDA, '07, r. J. Apatow, i. K. Heigl, S. Rogen) **23.50** Talk show: Il Bivio (v. E. Ruggeri)

7.00 Aktualno: Omnibus Estate 2012 **9.45** Aktualno: Coffee Break **11.10** Rubrika: Ti ci porto io (pon.) **12.30** 18.00 Rubrika: I menù di Benedetta (pon.) **13.30** Dnevnik **14.05** Film: Stringi i denti e vai! (vestern, ZDA, '75, r. R. Brooks) **16.10** Nan.: L'ispettore Barnaby **18.55** Igra: Cuochi e fiamme **20.00** Dnevnik **20.30** Aktualno: In Onda **21.10** Reportaža: Il Lecito **22.35** Nan.: Moana **0.35** N.Y.P.D. - New York Police Department

7.00 Deželni dnevnik **7.35** 19.00 Dok.: Luoghi magici **8.00** 14.10 Dok.: Il portolano **8.30** Deželni dnevnik **9.00** Dok.: Borgo Italia **11.15** Koncert: Un giorno in arancione **12.30** 20.25, 23.22 Tg Agneparl **12.35** Dok.: Jacopo da Ponte e il Bassanesimo **13.05** Lezioni di pittura **13.30** Dnevnik **14.00** Today we eat Sicilian **16.00** Dok.: I colli Berici **16.40** Dnevnik **17.00** Risanke **17.30** Dnevnik **20.00** Aktualno: 20 minuti... **20.30** Deželni dnevnik **20.55** Film: Furia bianca (dram., ZDA, '54, r. B. Haskin, i. C. Heston, E. Parker) **22.35** Šport: Hard Trek **23.02** Deželni dnevnik **23.25** Koncert: Mille voci

6.45 22.50 Poletna scena (pon.) **7.15** Odmevi (pon.) **8.00** 15.45 Risanke **9.15** Nan.: Ribič Pepe **9.35** Studio Kriškaš (pon.) **10.15** Poučna nan.: Ali me poznaš (pon.) **10.25** Lutk. predstava: Pavliha in slepar **10.50** Zgodbe iz školjke **11.05** Film: Ciack Junior - Mali kralj bobna (pon.) **11.30** Nan.: Taborniki in skavti **11.45** Dok. nan.: Vremenske uganke **11.50** Nan.: Pustolovščine (pon.) **12.20** Podoba podobe: Več glav več ve (pon.) **13.00** Poročila, športne vesti in vremenska napoved **13.30** Studio City (pon.) **14.20** Obzorja duha (pon.) **15.00** Poročila **15.10** Mostovi – Hidak (pon.) **16.10** Igr-lutk. nan.: Bine (pon.) **16.30** Dok. serija: Nenavadne in prismuknjene živali **16.35** Dok. film: Moj svetilnik (pon.) **17.00**

Novice, športne vesti in vremenska napoved **17.20** Ugriznimo znanost (pon.) **17.35** Dok. serija: Village Folk - Ljudje podeželja (pon.) **17.50** Nan.: Mi se imamo radi **18.15** Nan.: Minute za jezik (pon.) **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.30** Slovenska kronika **19.45** Vremenska napoved in športne vesti **20.00** Dok. serija: Zahodna civilizacija - se ji bliža konec? **20.50** Dok. film: Zgodbe iz gozda - Sonaravno gozdarjenje v Sloveniji (pon.) **22.00** Odmevi, šport in vremenska napoved **23.25** Globus **23.55** Dok. odd.: Templji potrošništva (pon.)

7.45 Otroški infokanal **8.30** Zabavni infokanal **13.15** Peklenski izbor (pon.) **14.05** Poletna noč – 50 let Slovenske popevke (pon.) **15.20** Samoa, zibelka Polinezije (pon.) **15.50** EP v nogometu: Grčija - Rusija (pon.) **17.35** Dok. serija: Na vrtičku (pon.) **18.05** Mostovi – Hidak (pon.) **18.35** Posebna ponudba (pon.) **19.00** Koroška poje 2012 - 40 let (pon.) **19.50** Žrebanje Astra **20.00** Muzikajeto **20.40** Košarka: EP do 20 let, prenos iz Domžal **22.30** Film: Dom (dram., Švica/Fr., '08) **0.05** Brane Rončel - Izza odra

6.00 10.00 Sporočamo **7.35** 20.00, 23.05 Aktualno **8.20** Beseda volivcev **11.15** 20.40 Na tretjem... **12.15** Tedenski napovednik **12.35** 22.00 Studio city (pon.) **15.00** Svet v besedi in sliki **15.30** Poročila Tvs1 **17.50** Kronika **19.00** Tv dnevnik - z znakovnim jezikom **19.55** Sporočamo **21.30** Žarišče **23.20** Odmevi (pon.)

13.45 Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv – deželne vesti **14.20** Euronews **14.30** Zom - vsestranska ustvarjalnost **15.00** Glasb. odd.: Slowind **15.30** Nautilus **16.00** Sredozemlje **16.30** Dok. odd.: Ottavio Missoni **17.00** Artevisione magazin - pripravila Laura Vianello **17.30** Mlad. odd.: Ciak Junior **18.00** Mikser **18.35** Vremenska napoved **18.40** Primorska kronika **19.00** 22.00, 0.05 Vsedanes - Tv dnevnik **19.25** Šport **19.30** Vsedanes - vzgoja in izobraževanje **20.00** Vesolje je... **20.30** Srečanje z...



21.10 »Q« - trendovska oddaja, vodi **Lorella Flego****22.15** Biker Explorer **22.45** Mednarodni festival v plesih **23.35** Dok. odd.: K2

8.00 Dnevnik, vremenska napoved in Kultura **8.35** Tv prodajno okno **8.45** Pravljica **9.00** Novice **9.05** Naš čas **10.00-16.00** Novice in Videostrani **17.00** Tv prodajno okno **17.30** Monitor **18.00** Dosežek znanstvenikov univerze v Novi Gorici **18.30** Pogovor in pika **19.00** Glasbena oddaja **19.30** Dnevnik, vremenska napoved in Kultura **20.00** Socialno podjetništvo **21.00** Kmetijski razgledi z Dolenjske **21.30** Dnevnik, vremenska napoved in Kultura **22.00** Glasbena oddaja, sledi Tv prodajno okno in Videostrani

6.25 8.40, 10.10, 11.35 Tv prodaja **6.55** 16.40, 17.45 Nad.: Zmagoslavje ljubezni **7.45** 15.40 Nad.: Zakon brez ljubezni **8.55** Risanke in otr. serije **10.40** 14.45 Nad.: Brezno ljubezni **12.05** 16.40, 17.10 Nad.: Moč usode **13.00** 24UR ob enih **13.30** Nan.: Beverly Hills 90210 **14.20** Nan.: Dobra mačka **15.40** Nad.: Zakon brez ljubezni **17.00**

24UR popoldne **18.45** Ljubezen skozi železnic - recepti **18.50** 23.00 Misli zdravo **18.55** 24UR - vreme **19.00** 24UR - novice **20.00** Preverjeno **20.50** Nan.: Castle **21.45** 24UR zvečer **22.05** Nan.: Lov na osumljenca **23.05** Nan.: Zvit in prebrisan **23.55** Nan.: Enajsta ura

7.00 18.00 Svet **7.45** Risanke in otr. serije **9.30** 13.05 Nan.: Pa me ustrel! **9.55** 16.10 Top Gear **10.55** Astro TV **12.15** Nan.: Navihanci iz Benidorma **12.35** TV prodaja **13.35** 17.10 Nan.: Na kraju zločina C.S.I. **14.25** Film: Življenjska vloga (dram., ZDA, '02) **18.45** Volan **19.10** Nan.: Šerifova pravica **20.00** Film: Kickboksar 3 (akc., ZDA) **21.45** Film: Memphis Belle (akc., ZDA, '90) **23.40** Film: Beg na medvedjo goro (vestern, ZDA, '04)

RADIO TRST A
7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar; 7.25 Dobro jutro; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Prva izmena: V studiu Patricija Jurinčič in Romeo Grebenšek; 10.00 Poročila; 10.10 Prva izmena; 11.00 Poletni studio D; 11.15 Izboljšajmo naše medsebojne odnose: pripravljva pedagoginja Nataša Rijavec Klobučar; 12.15 V deželi sambe (pripr. Zaira Vidali); 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Music Box; 14.15 Morski val: V studiu Tjaša Dornik in Danjel Malalan; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Mavrica; 17.30 Odprta knjiga: Ivo Andrić - Most na Drini, 24. nad.; 18.00 Iz tekmovalnih odrov, Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
6.30, 8.30, 10.30, 14.30 Poročila; 5.00 Jutro na radiu Koper; 6.45 Kronika; 7.00 Jutranjik; 8.00 Pregled tiska; 8.10 Pogovor s sinoptikom; 9.00 Dopoldan in pol; 9.10, 16.20 Pregled prireditev; 10.00 Glasbena centrifuga; 11.00 Poletna pesem in pol; 12.30 Opoldnevnik; 13.30 Eppur si muove; 14.00 Aktualno; 15.30 DIO; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 19.00 Dnevnik in kronika; 20.00 Utrip kulture; 20.30 Gremo plesat; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Poletna promenada.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
6.00 Dobro jutro; 6.15, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.00, 12.28, 13.30, 14.30, 15.28, 16.30, 17.30, 18.30, 19.28 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 7.15 Jutranji dnevnik; 8.00 Calle degli orti grandi; 8.05 Horoskop; 8.35, 17.35 Euroregione News; 8.40 Ballando con Secondo Casadei; 9.00 Včeraj in danes; 9.35 Appuntamenti d'estate; 10.15, 19.20 Sigla single; 10.25 Televizijski programi - zaključek; 10.33 Sonoricamente Puglia; 12.15 Pesem tedna; 12.30 Dogodki dneva; 13.00, 22.30 Summerbeach; 14.00, 21.00 Baluardi di cultura e tradizioni; 14.35, 22.00 My radio; 15.00, 18.00-19.00, 20.30 Glasbena lestvica; 15.30 Dogodki dneva; 16.00-18.00 E ...state freschi; 19.00 La Via Francigena del Sud; 19.30 Večerni dnevnik; 20.00 Tempo scuola; Luoghi e tradizioni; La rosa dei venti; Detto tra noi... in musica (pon.); 21.30 Proza; 23.00 Radio Indie music like (pon.); 0.00 RSI.

SLOVENIJA 1
5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 6.10 Rekreacija; 6.15 112, 113 - nočna kronika; 6.45 Dobro jutro, otroci; 6.50 Kviz; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Pregled slovenskega tiska; 7.40 Turistov glas seže v deveto vas; 8.05 Svetovalni servis; 8.40 Obvestila; 9.10 Dobra glasba, dober dan. Ena ljudska; 9.30 Dobra dela; 10.10 Intellekt; 11.45 Pregled tujega tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slovenske glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13.ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.30 Obvestila; 19.40, 22.20 Iz sporedov; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Slovenska zemlja v pesmi in besedi; 21.05 Igra; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna oddaja v angleščini in nemščini; 22.40 Big Band RTV Slo; 23.05 Literarni nočno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2
5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.40 Športna zgodba; 6.45 Vreme; 7.00 Kronika; 7.30 Vreme po Sloveniji, podatki; 8.15 Dobro jutro; 8.25 Vreme, temperature, onesnaženost zraka; 8.45 Prireditve; 8.55 Sporedi; 9.15, 17.45 Naval na šport; 9.35, 16.33 Popevki tedna; 10.00 Podjetje za poletje; 10.30, 12.30, 14.30,

16.30, 17.30 Novice; 11.35, 14.20, 17.35 Obvestila; 12.00 Vroči mikrofoni; 13.00 Danes do 13.ih; 13.30 Napoved - pregled sporeda; 14.00 Kulturnice; 15.03 Radio Slovenija napoveduje; 15.15 Finančne krivulje; 15.30 DIO; 16.45 Val in 40 - vzporednice; 17.10 18. vzporednik; 18.00 To je moja »musk«; 18.30 Knjižni namig; 18.50 Sporedi; 19.00 Dnevnik; 19.30 Nocoj ne zamudite; 20.00 Na sceni; 21.00 Spet toplovod; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 ŠTOS - Še v torek obujamo spomine.

SLOVENIJA 3
6.00, 9.00, 10.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00 Poročila; 5.05 Arsove spominčice (pon.); 6.00 Glasbena jutranjica; 7.00 Kronika; 7.20 Spored; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Menuet za besedo; 13.35 Glasbeni rondo; 14.05 Glasovi svetov; 15.00 Big Band RTV Slo; 15.30 DIO; 16.05 Spored; 16.15 Svet kulture; 16.30 Koncerti na tujem; 18.00 Jezikovni pogovori; 18.20 Slovenska in svetovna zborovska glasba; 19.00 Allegro ma non troppo; 19.25 Spored; 19.30 S solističnih in komornih koncertov; 21.00 Literarni večer; 22.05 Glasba našega časa; 23.00 Slovenski koncert; 23.55 Lirični utrinek (pon.).

RADIO KOROŠKA
6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00-6.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sol in poper (105,5 MHz).

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.ž. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude DZP doo z enim družabnikom PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, faks 040 7786339
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 356320, faks 0481 356329
email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, faks 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, faks 040 7786339
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 356320 faks 0481 356329

Cena: 1,20 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,20 €
Letna naročnina za Slovenijo 215,00 €
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Faks +39.0481.32844
Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povisek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Faks +39.0481.32844
Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedo. DDV - IVA 21%

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvo, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.

**KDO BO IZBIRAL PRIREDITELJE?**

ZÜRICH - Zaradi številnih nepravilnosti pri dodeljevanju svetovnih prvenstev v nogometu v preteklosti, je vodstvo Mednarodne nogometne zveze (Fifa) že pred časom na pobudo predsednika Seppa Blatterja sprejelo sklep, da bo v prihodnje o prirediteljih odločal kongres organizacije in ne več njen izvršni odbor (24 članov), kot je bilo to v navadi doslej. S to spremembo se želi Fifa otresti številnih očitkov, ki jih je v zadnjem času prejela, potem ko so za prireditelja SP 2018 izbrali Rusijo in 2022 Katar.



Real. Capello je edini italijanski trener, ki je scudetto osvojil s tremi različnimi klubi.

CAPELLO NOVI SELEKTOR RUSIJE

MOSKVA - Izvršni odbor Ruske nogometne zveze je večraj potrdil, da bo novi selektor reprezentance Italijan Fabio Capello. O podrobnostih se bodo sicer še dogovorili in nato podpisali pogodbo. Capello, ki se je rodil 18. junija 1946 v Škocjanu ob Soči, se je kot selektor pred tem preizkusil v Angliji, kjer je izbrano vrsto vodil med leti 2007 in 2012, pred tem pa je vodil različne italijanske klube in madridski

PO POLJSKI: ZMAGA ITALIJANA MOSERJA

Skupno zmago si je že v nedeljski etapi zagotovil Italijan Moreno Moser (Liquigas). Najboljši slovenski kolesar je bil Jure Kocjan (Type 1) na končnem 26. mestu, Gregor Gazvoda (Ag2r) pa je končal na 140. mestu.

KRAKOV - Nemec John Degenkolb (Argos-Shimano) je zmagovalec sedme, zadnje etape kolesarske dirke po Poljski. Drugo mesto si je po 131 kilometrih in ciljnem sprintu v Krakovu priboril Avstralec Mathew Hayman (Sky), tretji je bil Britanec Ben Swift (Sky).

KOLESARSTVO - 15. etapa Tour de France

»Prost dan« za favorite

IGOR VODOPIVEC IN ALEŠ TUL

Zamejca na slovenski RAAM



Igor Vodopivec



Aleš Tul

Slovenska kolesarja **Igor Vodopivec** in **Aleš Tul** načrtujeta, da bosta naslednje leto nastopila na preizkušnji DOS - Dirka okoli Slovenije. Ekstremna kolesarska preizkušnja po Sloveniji je seveda krajša različica svetovno znanega RAMMA (RaceAcrossAMerica), ki povezuje časovno in vzhodno obalo ZDA. Dirka se od običajnih etapnih kolesarskih dirk, kot je Tour de France, razlikuje po tem, da ni razdeljena na posamezne etape, ampak vseskozi poteka, dirkači pa si sami določijo čas za počitek in hrano. Kolesarji – posamično ali v dvojicah – prevozijo 1.182 kilometrov okrog Slovenije. Vodopivec iz Repna in Tul iz Mačkovej sicer še nista odločila, ali bosta tekmovala v dvojicah ali posamično, prav kmalu pa bosta začela tudi s specifičnimi treningi pod vodstvom njunega trenerja Aleksandra Kalca. »Preminuli Jure Robič me je navdušil za ultramaratone, saj sem ga poznal. Spominjam se ga na dirki v Vidmu, kjer mu je moja mama prevajala, saj še ni znal italijanščine. Robič je iz Bovca prikolesaril na dirko, kjer je nato zmagal, po dirki pa se je s svojim kolesom odpeljal domov,« je povedal Tul in se tako spomnil na slovenskega ekstremnega kolesarja, ki je zmagal petkrat Raam.

Vodopivec in Tul, ki že več let trenirata, sta sicer že usmerjena v daljše dirke, saj oba nastopata na daljših maratonih. Pred kratkim je Vodopivec bil uspešen na znanem maratonu v Dolomitih, kjer je v konkurenci 4.000 nastopajočih na najdaljši, 138 kilometrov dolgi progi, osvojil 228. mesto; v kategoriji M4 (od 40 do 44 let) med 817 tekmovalci je bil 51. Razdaljo je prevozil v času 5 ur in 49 minut. Tekme, ki se lahko udeležijo le, če si izžreban, se je udeležil šestič. Zadnjič, leta 2009, je bil skoraj uro počasnejši: »Resno treniram šele zadnji dve sezoni, ko sem treningom na cesti dodal še vadbo na trenažerju. Letno prekolesari 10.000 kilometrov (8 do 12 ur tedensko), pravi pa, da najboljši opravijo tudi 25.000 kilometrov. Vodopivec, po poklicu, komercialist, pa mora seveda vadbo tudi uskladiti z delovnimi obveznostmi, kar ni vedno lahko. V Dolomitih je v petih urah premagal 4.200 metrov višinske razlike, konec meseca pa ga čaka še težja preizkušnja. Na tekmi Sportfull meri proga 220 kilometrov, višinska razlika pa je 5.400 metrov. Letos se je vključil tudi v pokal Prestigio, ki vključuje deset kolesarskih maratonov v Italiji. Ob tem se bo Vodopivec še četrtič odpeljal iz Repna do Medžugorja (530 km): »Gre za mojo zamisel. Progo pa moramo prekolesariti v 24 urah,« je napovedal Vodopivec, ki bo 44 let dopolnil avgusta.

Drugi kandidat, ki se želi udeležiti Dirke okoli Slovenije pa je Aleš Tul, ki bo septembra dopolnil 30 let. Tul tekmuje v pokalu Alpe Adria, ki vključuje sedem dirk v FJK, Sloveniji in Avstriji in na katerih tekmujejo tudi bivši profesionalci in kolesarji, ki so nastopili tudi na lonjski dirki. Vakovostni konkurenci 1200 kolesarjev se v absolutni lestvici uvršča med 60. in 90. mesto. Tul, ki je kolesarstvu predan, trenira šestkrat tedensko, na dan pa prevozi od 60 do 100 kilometrov, na daljše razdalje pa je že pripravljen, saj je lani večkrat opravil 200 km dolg krog. Najraje trenira v Sloveniji – prav tako Vodopivec, vedno pa se na treningu opravi z doma. (V.S.)

V sprintu je bil Fedrigo (levo) pričakovano močnejši od Američana Vande Veldeja. Kolesarja sta pobegnila šest kilometrov pred koncem

KROMA



PAU - Petnajsta, pretežno ravninska etapa je pripadla francoskemu kolesarju Pierricku Fedrigu (FDJ), ki je s skupino šestih ubežnikov pobegnil že 60 kilometrov pred koncem etape. Še pred koncem je Fedrigo z Američanom Vande Veldejem uprizoril še lasten pobeg. Več moči v nogah je imel na koncu Francoz, ki je tokrat vknjižil še tretjo etapno zmago na Touru, nazadnje je bil najboljši prav v Pauu pred dvema letoma. Na 158,5 kilometra dolgi preizkušnji od Samatana do Paua je tretje mesto osvojil Francoz Thomas Voeckler (Europcar), skupno vodstvo pa je brez težav zadržal Britanec Bradley Wiggins. Dan pred današnjim prostim in jutrišnje kraljevsko etapo v Pirenejih je glavnina ubrala lahkotnejši tempo in si ni belila las s šestimi ubežniki, ki so si na koncu prikolesarila skoraj 12 minut prednosti. Med njimi namreč bi bilo nobenega favorita.

Dobro so kolesarili tudi Slovenci. Najboljši je bil tokrat Borut Božič (Astana), ki se je pripravljaj na zaključni sprint v glavnini, saj je sedmo mesto prinašalo 14 točk, a je bil na koncu 11.

Danes bo za kolesarje prost dan, jutri pa bo naporna etapa v Pirenejih, ko bodo morali kolesarji premagati v 197 kilometrih kar štiri prelaze, tudi zgodovinskega Tourmalet na 2.115 m.

Izidi: 1. P. Fedrigo (Fra/FDJ) 3:40:15, 2. C. Vande Velde (ZDA/Garmin), 3. T. Voeckler (Fra/Europcar) + 0:12, 4. N. Sorensen (Dan/Saxo Bank), 5. D. Devenyns (Bel/Quick Step) 0:21, 6. Sa. Dumoulin (Fra/Cofidis) 1:08, 7. A. Greipel (Nem/Lotto) 1:50, 11. Borut Božič (Slo/Astana) vsi, 20. Jani Brajkovič (Slo/Astana).

**Rekord Federerja, Sara Errani četrtič**

MONTE CARLO - Roger Federer je od včeraj tudi uradno absolutni rekorder po številu tednov na vrhu lestvice ATP. Zmagovalec 17 turnirjev za grand slam je prvi tenisač sveta že 287. teden. S tem je presegel Peta Samprasa (286).

V nedeljo pa je odmevala zmaga Italijanka Sare Errani, ki je zmagala v Palermu. V finalu je deveta igralka sveta brez težav premagala osmopostavljeno Čehinjo Barboro Zahlavova-Strycovo s 6:1, 6:3. Za Italijanko je bila zmaga četrta v sezoni, potem ko je že zmagala v Acapulcu, Barceloni in Budimpešti.

**Žeblički oškodovali tudi Brajkoviča**

Nedeljsko etapo, ki je pripadla Špancu Luisu Leonu Sanchezu, je zaznamovala nešportna poteza gledalca, ki je na cesto stresel žebličke, posledica tega je bila, da je več kot 30 kolesarjem počila zračnica. »Žalostno za kolesarstvo, da se to dogaja,« je za TV Slovenija povedal Jani Brajkovič. Kolesarji so imeli težave, predre so bile številne zračnice, Robert Kišerlovski pa je padel in si zlomil ključnico. Brajkovič je tako izgubil prvega pomočnika pri vzponih, ki ga bo zelo pogrešal, ko bosta na sporedu zahtevni pirenejski etapi.

Slovenija na košarkarskem EP U20 še nepremagana

DOMŽALE - Mladi slovenski košarkarji so drugi del evropskega prvenstva U20 začeli z zmago nad Latvijo z 69:62. Latvijci, ki jih vodi nekdanji košarkar Uniona Olimpije Roberts Štelmahers, so bolje začeli in večji del prvega polčasa vodili, nato pa so Slovenci z Omičem na čelu spreobrili rezultat. Italija pa je klonila nad Turčijo z 68:95. V drugi skupini pa vodi Srbija, Rusija je po zmagi s Francijo druga.

NOGMET - Videm Cuadrado urgentno operiran

VIDEM - Kolumbijski nogometaš Juan Guillermo Cuadrado, ki bo letos igral pri Fiorentini, je moral na operacijo zaradi unetja slepiča. Operirali so ga v Vidmu.

ROKOMET - Eden najboljših rokometarjev na svetu, Čeh Filip Jicha, je podaljšal pogodbo z evropskim prvakom Kielom do leta 2016.

BREZ OI - Norveški kolesar Thor Hushovd, svetovni prvak iz leta 2010, je včeraj odpovedal nastop na olimpijskih igrah v Londonu, razlog pa je bolezen. Zdravniki še ne vedo točno, kaj ga pesti.

NOGOMET Triestina: danes odločitev!

Vse kaže, da bo danes prišlo do ustanovitve kluba, ki bo nasledil Triestino, ki je propadla pred mesecem dni. Dolga pogajanja so se naposled uspešno zaključila; z ustanovitvijo kluba so odlašali predvsem zato, ker sta si morala podjetnika iz Veneta porazdeliti vlogi oziroma odgovornosti v novonastalem društvu. Nova gospodarja naj bi bila v svetu nogometa že znana obraza, zlasti eden od dveh, ki naj bi že v preteklosti vodil pomembni nogometni klub iz Veneta, medtem ko je bil drugi dejaven na amaterski ravni. Sušlja se, da naj bi ob Tržačanu Adrianu Del Preteju v novem klubu imel pomembno funkcijo Vittorio Fioretti, ki je pri Triestini deloval že na koncu 90-ih let, preden bi klub prevzel Amilcare Berti.

Ni še znano, kako se bo nov klub imenoval. Ime – morda Nova Triestina, Triestina 2012 ali katerokoli drugo ime – pa je vsekakor stranskega pomena, saj je pomembnejše, da do ustanovitve novega kluba sploh pride. Šele potem bo moral župan Roberto Cosolini zaprositi pri nogometni zvezi, da bi novonastali klub – edini uradni naslednik U.S. Triestine – lahko nastopi v D-ligi. (I.F.)

TAKO V NEDELJO Koper se je dobro upiral Interju

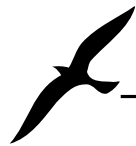
ROVERETO - Na prijateljski tekmi med Interjem in Koprom je pričakovano zmagal italijanski prvoličnik. Inter je zmagal z 2:0, Kopranči pa so se dobro upirali. Inter je namreč potreboval kar 45 minut za prvo pravo priložnost, prvi gol je zadel v 55. minuti Samuel, v 69. pa Coutinho. Slovenski vratar Handanović, ki je prestopil k Interju, je igral do 63. minute.

MOTO GP - Deveta dirka sezone prvenstva MotoGp je prinesla zanesljivo zmago Jorgeja Lorenza, ki se je tako še utrdil v vodstvu razreda motoGP. Dani Pedrosa (Honda) je z drugim mestom zdaj trdno drugi tudi skupno. Valentino Rossi je končal na petem mestu, tretji v skupnem seštevku Casey Stoner pa je bil po napaki osmi.

PEČNIK NA OTOK - Slovenski nogometni reprezentant Nejc Pečnik se iz portugalskega Nacionala seli k angleškemu drugoligašu Sheffield Wednesdayu. Enoletno pogodbo z možnostjo podaljšanja naj bi podpisal v naslednjih dneh.

ZLATA PORDENONČANKA - Na mladinskem svetovnem prvenstvu v Barceloni je Pordenončanka Alessia Trost, 19 let, zmagala v skoku v višini, ni pa dosegla olimpijske norme A, zato ne bo nadomestila poškodovane Antoniette Di Martino. Zmagala je s skokom 1,91 m.

1. SNL - Mura 05 - Rudar Velenje 1:1 (0:0), Olimpija - Domžale 1:2 (1:1), Celje - Triglav 1:0 (0:0).



-10 dni
do odprtja
olimpijskih iger
v Londonu



četrtni in popeljal ZDA do zmage proti Španiji. Na Ol leta 2004 pa je bil bronast.

KOBE BRYANT ŽELI ZLATO

LONDON - »Za Ol bomo pripravljani in nared, da bomo olimpijsko zlato ponovno prinesli v ZDA. To bo za nas sicer velik izziv, saj preostanek sveta meni, da se je zaostanek za nami še zmanjšal in nas lahko premaga,« je ocenil ameriški zvezdnik Kobe Bryant, ki želi tudi v Londonu osvojiti zlato. V Pekingu je v finalu košarkarskega turnirja 13 od svojih 20 točk dosegel v zadnji

OLIMPIJSKA VAS JE ZAŽIVELA



zastave ali transparente, eden od njih, ki se razteza preko več balkonov, podpira člane avstralske reprezentance. Po poročanju tujih tiskovnih agencij, je med številnimi zastavami z oken ali balkonov opaziti tudi slovenske.

LONDON - Olimpijska vas v Londonu, ki bo do 13. avgusta gostila športnike in športnice, za njimi pa še športnike invalide, od večraj že sprejema prve stanovalce, med njimi tudi nekaj slovenskih predstavnikov. Nekateri športniki so z oken že razobesili prepoznavne

KOŠARKA - Edini sogovornik Jadrana je Andrea Mura

Manjka podpis

Novi trener Jadrana še nima uradnega pečata, ampak ostaja tačas edini sogovornik za to mesto slovenski trener s Tržaškega Andrea Mura. Tako so nam potrdili odborniki in tudi morebitni kandidat za glavnega trenerja, ki je bil dolgoletni igralec, trener in športni direktor Borra. Obe strani, ki sta se srečali v nedeljo, si sodelovanja želita, vendar pred končnim dogovorom hočejo v klubu urediti čisto vse ostale organizacijske stebre s finančno sliko vred (tudi dokončni dogovor s glavnim sponzorjem). Zamujanje z imenovanjem trenerja in celotnega strokovnega kadra, pravi odbornik Marko Ban, je povezano tudi z negotovo sliko sestave prvenstva. Kaže, da se v ligo ni vpisalo 23 ekip, zato bo vsako skupino sestavljajo 14 ekip. Uradnega sporočila zveze še ni, Jadrana pa ni znano, da bi se ligi odpovedala katera od ekip skupine C, kamor so bili vključeni lani. Vse bo znano že konec meseca, ko bo objavljen koledar. Ekipa se vsekakor lahko še po objavi koledarja odpovejo ligi, vendar z višjo kaznijo.

Edini kandidat za trenerja Mura je svojo prvo izkušnjo v državni ligi okusil pri Boru Radenski v sezonah 2007/08 in 2008/09. Še ne 32-letni trener (rojstni dan praznuje decembra) pa ne bi bil najmlajši trener članske ekipe Jadrana, saj je bil to Goran Valič. Ko je treniral člane v sezoni 1978/79, Valič še ni dopolnil tridesetega leta. »Veseli so ni me, ko bi mi ekipa zaupali. Klub pa razumem, da so tačas prioritete druge, vendar časa do začetka sezone ni še veliko,« je povedal Mura. Pri Jadrana bodo čim prej (morda že danes) izbrali tudi pomožnega trenerja, sledila pa bo dopolnitev vrzeli v članski ekipi. Pri Jadrana že iščejo zamenjavo za Petra Franca, ki je napovedal konec kariere, prav tako pa na spisku želja ostaja Jan Budin. (V.S.)



Andrea Mura je v minuli sezoni sedel ob glavnem trenerju Walterju Vatovcu KROMA

ODBOJKA

Petejan trener U16

Odbojarski trener Rajko Petejan iz Sovodenj, ki je pri naših klubih nazadnje treniral mladinsko moško ekipo Olympie, preikzsuil pa se je že tudi v deželni C-ligi, bo v naslednji sezoni vodil ekipo Zaleta U16 in deluje pod okriljem Sokola. Ekipo bodo sestavljale povečini igralke letnika 1997, ki so lani igrale deželno prvenstvo U15. Ob mladinskem prvenstvu bodo letos pod Petejanovim vodstvom igrale tudi v 2. diviziji. V sklopu projekta Zalet bodo v prvenstvu U16 nastopale še tri ekipe.

JADRANJE - Cervia

Za optimiste kvaliteten test pred DP

Jadralci Čupe in Sirene so se konec tedna udeležili regate Meeting giovanile v Cervii, ki je po državnem prvenstvu Primavalja druga najpomembnejša regata za kadete letnikov 2001, 2002 in 2003. Najmlajši jadralci slovenskih klubov so torej v Cervi lahko v konkurenci 300 jadralcev iz cele Italije že okusili nivo državnega prvenstva, ki bo v začetku septembra v Cagliariu.

Od predvidenih šest regat so zaradi premočnega vetra dokončali samo tri. Tekmovali so ločeno po letnikih, kot se bomo pomerili tudi na državnem prvenstvu. Med šestimi jadralci Sirene in osmimi jadralci Čupe se je izkazal Tinej Sterni (TPK Sirena), ki je s petim mestom med letniki 2002 domov odnesel tudi pokal, kar je dobra popotnica pred naslednjimi nastopi. Jadralci Čupe pa so tokrat jadrali pod pričakovanji.

Letnik 2001: 29. Giorgia Sinigoi (JK Čupa), 38. Petra Gregori (TPK Sirena), 54. Francesco Ferletti (JK Čupa), 70. Nina Benediti (JK Čupa), 83. Leonardo Glavina (TPK Sirena); **letniki 2002:** 5. Tinej Sterni, TPK Sirena, 27. Elisa Manzin (TPK Sirena), 36. Alessandro Deluisa (JK Čupa), 61. Elena Lo Cascio (JK Čupa), 91. Sara Petrič (JK Čupa); **letniki 2003:** 15. Jan Pernarčič (JK Čupa), 19. Caterina Sedmak (JK Čupa), 21. Gaja Pelà (TPK Sirena), 35. Marko Sancin (TPK Sirena).



Obvestila

AŠZ MLADOST in ZŠSDI organizirata nogometni kamp za deklice in dečke od 5. do 12. leta starosti. Odvil se bo od ponedeljka 20. do vključno sobote 25. avgusta na nogometnem igrišču v Doberdobu. Med tednom bo izlet v zabavišni vodni park Aquasplash v Lignanu. Vpisovanje in informacije: tel. 339 3853924 ali erimic65@tiscali.it (Emanuela).

AŠD MLADINA organizira v mesecu avgustu tečaj rollerblade v dopoldanskem času dvakrat tedensko za predšolske otroke. Za informacije pokličite tel. št.: 392-2303152.

JADRALNI KLUB ČUPA organizira v poletnih mesecih tečaje windsurfa za odrasle in otroke, ki so že dopolnili 11. leto starosti. Tečaj ob vikendih bo 20., 21., 22., 28. in 29. julija, v petek 20. julija, ob 19.00 bo teorija, ob sobotah in nedeljah vadba na morju. Tedenski tečaj bo od 23. do 29. julija od 9.00 do 15.00. Za vpisovanja in informacije vam je na razpolago tajništvo ob ponedeljkih, središče in petkih od 9.00 do 11.00 in ob sobotah od 16.00 do 18.00 ure na našem sedežu v sesljskem zalivu, oziroma na tel./fax 040-299858 ali e-mail info@yccupa.org.

PLAVANJE - Na deželnem prvenstvu

Zaccaria petkrat prvi Z normo, a ne gre na DP

Čeprav je dosegel normo za nastop na poletnem državnem prvenstvu, bo slovenski plavalec iz Devina Rok Zaccaria letos ostal doma. »Uvrščen sem, vendar sem se sponzorirano s trenerjem odločil, da letos ne bom nastopil, saj nisem v optimalni formi. Plavam počasneje kot lani, saj sem se letos več posvetil študiju in torej v državni konkurenci sploh ne bi bil konkurenčen,« je pojasnil 23-letni plavalec Adrie Monfalcone, ki je bil lani 8. najboljši v Italiji v kratkih bazenih na 200 metrov hrbtno. S časom 1:57,02 je lani dosegel tudi 23. najboljši čas vseh časov v Italiji.

Prejšnji konec tedna je z najboljšimi v naši deželi tekmoval na deželnem prvenstvu v olimpijskem bazenu v absolutni konkurenci in ločeno po kategorijah. Čeprav letos trenira le tri do štirikrat tedensko je Zaccaria osvojil pet deželnih naslovov v absolutni konkurenci, in sicer na 50, 100 in 200 hrbtno ter 50 in 100 delfin, zmagal pa je tudi v štafeti 4x200 metrov. Najkrajšo razdaljo je preplaval v delfinu v času 25,73 (delfin), 100 m delfin 56,78, 50 m hrbtno 27,54, 100 m hrbtno 59,18, 200 m hrbtno 2,13,86.

Med mlajšimi plavalci je na zmagovalni oder v kategoriji dečkov stopil plavalec Kristijan Vidali. Na 100 in 200 metrov prsno je bil tretji: kraj-



Rok Zaccaria

BUMBACA

šo razdaljo je preplaval v času 1:13,67, daljšo pa 1:13,67. V Absolutni konkurenci je bil 10. Med dečki je nastopil tudi Ivan Pelizon (Pallanuoto Trieste), ki je bil 6. na 200 metrov prsno (2.54,49) in tudi na polovični razdalji (1,17,75). Oba plavalca bosta med dečki tekmovala še naslednje leto. Med mladinkami pa je Sara Zaccagna (Gorizia Nuoto) nastopila na 400 m prosto (5., 4:59,49) in 200 m prosto (9., 2:24,50).

prej do novice

www.primorski.eu



UMETNOSTNO KOTALKANJE - Od jutri DP

Želijo finale

V Roccarasu bo od jutri do nedelje, 29. julija državno prvenstvo v umetnostnem kotalkanju za kadetince, mladinke in članice. V znanem smučarskem centru Apeninov se bodo najprej pomerile kadetince, naslednji teden pa še mladinke in članice.

Med kadetincami bodo nastopile poletovki Katarina Jazbec in Metka Kuk ter članica Vipave Katja Pahor. Vse tri, ki letos zadnjič nastopajo med kadetincami, ločijo uvrstitev v finale: ker bo v kategoriji 110 tekmovalk, bodo nastopile v dveh ločenih skupinah in si v polfinalu skušale priboriti mesto med najboljšimi 32. Edina, ki se bo borila tudi v kombinaciji, je članica Vipave Katja Pahor, ki je v obveznih likih osvojila dobro 15. mesto, Metka Kuk in Katarina Jazbec pa nastopata izključno v prostem programu. »Obe sta na tehnično visokem nivoju, tako da sodita po znanju med najboljših deset,« meni trener Mojmir Kokorovec, »vendar tekma je tekma. Tam morata program opraviti brezhibno.« Kokorovec obenem meni, da bodo imeli sodniki zaradi več kot stotih tekmovalk ne-lahko delo. Ker so večinoma vse na istem nivoju, bo že vstop v finale velik uspeh. Pahorjeva je letos zaradi pomanjkanja vadbinih prostorov pri matičnem društvu trenirala v Gradišču, pod vodstvom Borisa Mazziera in trenerke Vipave Isabelle Lucigrai, ki ji je sestavila tudi oba programa.

Pred odhodom trener Kokorovec še opozarja na višinsko razliko, saj leži Roccaraso na višini 1200 m, kar bo prav gotovo vplivalo na nastop v dolgem programu: »Najbolje bi bilo, ko bi se tam aklimatizirali vsaj deset dni prej, vendar smo trenirali doma,« je še povedal.

Naslednji teden bodo na DP nastopili še mladinki – Martina Pecciar (PAT) in Valentina Scamperle (Polet), med članicami pa Francesca Roncelli (Edenlandia).

KATARINA JAZBEC

KROMA



METKA KUK



KATJA PAHOR

OBČNI ZBOR - ŠD Sovodnje

»Poskus vključevanja domačih igralcev v člansko ekipo se je izjalovil«

Pred dnevi so v Sovodnjah po rednem volilnem občnem zboru potrdili na predsedniškem mestu Zdravka Custrina, ki bo nogometni klub vodil deveto leto zapored. V predsedniškem poročilu, ki ga je prebral pred ponovno izvolitvijo, je poudaril predvsem dodaten zagon mladinskega delovanja, ki se je razširilo tudi na šolsko področje. Prav tam bo društvo vztrajalo še v naslednji sezoni, s tem da so k sodelovanju povabili tudi Mladost, s katero bodo v projekt nogometne šole vključili tudi osnovni šoli v Doberdobu in Romjanu. S tem projektom je sovedenjski klub bil deležen tudi velikega zanimanja in podpore s strani Nogometne Zveze Slovenije, ki ga je vključila v evropski program UEFA – Grassroots.

Že res, da novi športni objekt privablja več gostujočih ekip (med drugim tudi slovensko reprezentanco U16), je pa v Sovodnjah pretesno: »Potrebovali bi ob glavnem igrišču še večje igrišče, saj je sedanje, peščeno, pretesno za vse. Naslednje leto bo pri nas treniralo pet mladinskih ekip in dve članski. Zavedamo pa se, da bo ta problem kratkoročno težko rešljiv, zato bomo morali poiskati druge rešitve, ki pa predpostavljajo višje stroške delovanja,« nam je pojasnil.

V svojem govoru je še poudaril, da se je poskus vključevanja čimvečje-

ga števila domačih igralcev oziroma slovensko govorečih igralcev v člansko ekipo izjalovil. O razlogih predsednik samo ugiha; meni, da se pojavlja splošen trend, da se mladitve odločijo za rekreativno delovanje, saj to postavlja pod vprašaj prav temeljne vrednote delovanja slovenskih društev,« je zaključil.

Nov odbor: predsednik: Zdravko Custrin, podpredsednica: Ljubica Butkovič, tajnik: Rudi Devetak, blagajnik: Igor Petejan, gospodar: Edvard Petejan; odboriki: Batistič Ivan, Burgnich Lorenza, Černic Olga, Devetak Rudi, Ferfolja Branko, Ferfolja Mauro, Kovic Claudio, Krašček Jožko, Krašček Morena, Krašček Vera, Marson Gianni, Mauri Daniele, Pavletič Edi, Peteani Vasja, Primožič Vesna, Sambo Edi, Soban Aleksij, Terpin Claudio, Tomšič Davorin, Uršič Robi, Zotti Katja; nadzorni odbor: Marko Fajt, Ladi Tomšič, Marjan Tomšič.





Azorski Anticiklon se širi nad Iberskim polotokom in povzroča prihod severozahodnih tokov, ki bodo do srede prinesli stabilno vreme in zmerne temperature v našo deželo.

Nad jugozahodno Evropo in Alpami je območje visokega zračnega tlaka. S severozahodnim višinskim vetrom doteka nad naše kraje postopno toplejši in precej suh zrak.

DOLŽINA DNEVA
 Sonce vzide ob 5.32 in zatone
 ob 20.49
 Dolžina dneva 15.17

BIOPROGNOZA

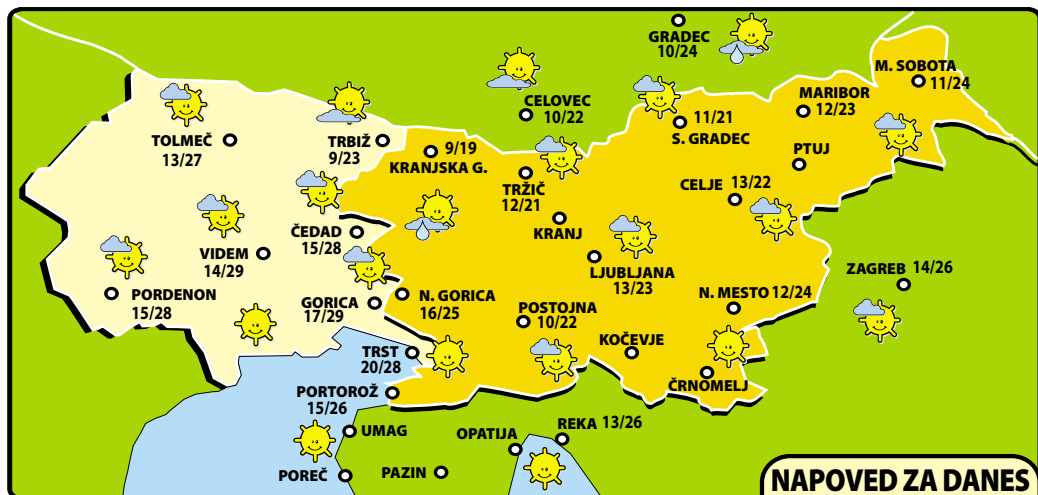
Vremenski vpliv bo večinoma ugoden in spodbuden, le na severu in severovzhodu države bodo najbolj občutljivi imeli manjše vremensko pogojene težave.

MORJE
Morje je rahlo razgibano, temperatura morja 25,4 stopinj C.

TEMPERATURE V GORAH °C	
500 m	21
1000 m	18
1500 m	13
2000 m	10
2500 m	8
2864 m	6

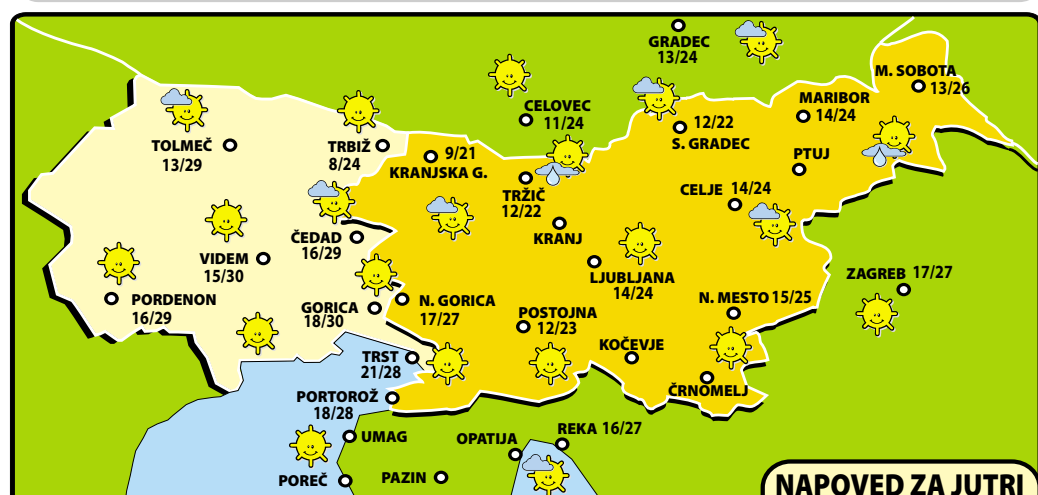
UV INDEKS
UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu po nižinah 8,5 in v visokogorju 9,5.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije
in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER



Na obali bo pretežno jasno. Dopoldne bo pihal burin, čee dan pa šibak veter. V Ravninah bo dopoldne jasno, nato prahlo oblačno. V gorah bo rahlo oblačno do spremenljivo.

Danes bo pretežno jasno.
Najnižje jutranje temperature bodo od 8 do 12, na Primorskem okoli 15, najvišje dnevne od 23 do 28 stopinj C.



V Ravninah in na obali bo pretežno jasno. V gorah bo rahlo oblačno. Na obali bo dopoldne pihal burin, čez dan pa šibak veter.

Jutri bo pretežno jasno in postopno spet vroče.

IZ MEHIKE

Novo leto med mehiškimi ribiči

Jasna Tuta



Ribiško naselje San Evaristo, ki leži 50 milj severno od La Paza, sva prvič obiskala lanskega novembra. Vse premore okrog petdeset vaščanov, ki se preživljajo z ribolovom in delom na solinah, imajo pa tudi šolo, ki jo obiskuje deset otrok, manjšo trgovino in »cantino«, kjer lahko poleg hladnega piva naročiš svežo ribjo večerjo. Telefonu tu ne lovijo, razen če ne splešajo na vrh hriba. Tam stojijo kamen, ki so ga domačini poparvali v belo, da ga lažje vidijo. Ob jasnih dnevih se ti lahko posreči z belega kamna poslasi sporočilo preko mobitela. Telefonski pogovori in internet so še daleč ...

Tudi trgovina je nekaj posebnega. Prvič sem se tja podala v družbi Juvie Esperanze (desetletna deklica je dobila ime, ki pomeni »Upanje na dež« in je v tem puščavnatem okolju popolnoma na mestu). Juvia se je pred trgovino sezula in jaz sem ponovila za njo, kot se pač spodobi. Sto-

pila sem med slabo založene policie in začela mirno izbirati najmanj pobite pomanranče. Naenkrat sem začutila rahlo nemogodj: na stotine majhnih rdečih mravelj je začelo veselo grizljati moja bosa stopala! Pozorneje sem pogledala in ugotovila, da so bila ta v trgovini popolnoma prekrita s temi prsiščnimi živalicami. Sledilo je najbolj hitro nakupovanje, kar jih je človeštvo videlo. Ko sem dobrih pet minut kasneje spet stopala z Juvio proti plaži, sem škilila proti njej in skušala ugotoviti, ali je mogoče dovolj nabrita, da mi je za nalašč naročila, naj se sezujem. Ona je bila popolnoma zatopljena v svojo liziko in se ni pustila zmotiti.

Že od prvega trenutka so naju domačini San Evarista sprejeli izredno lepo, zato sva si želela preživeti božič med njimi. Močan veter nama je prekrizal načrte, zato pa sva mednje priplula 31. decem-

bra. Takoj, ko sva spustila sidro, sta naju obiskala prijatelja - jadralca Steve in Charlotte, ki sta se že davno vključila v takajšnje vaško življenje (on pomaga domačinom pri ribolovu in gradnjah, ona pa uči angleščino v šoli), in naju povabila na novoletno večerjo na plaži.

Ko sva prispela na plažo so mi vaški otroci pritekli naproti in klicali: »Jasna!«. Tako so me dvakrat presenetili: prvič, ker so se naju spomnili, in drugič, ker so celo ohranili v spominu moje eksotično ime! Kasneje mi je Charlotte povedala, da se na ju vi radi spominjajo, ker govoriva špansko, kar je med tukajšnjimi jadralci prava redkost. Zlaha, verjamem, da je temu tako: v teh mesecih sva srečala veliko Američanov, ki živijo tu že deset in več let in ne znajo spraviti skupaj enega španskega stavka (razen »Una cerveza por favor«). Takega odnosa res ne razumem.

Vrnimo se raje k novoletni večerji. Hrana je bila tipično mehiška, s puranom na žaru, fižolom in obveznimi tortiljami. Sedeli smo pod slamnato streho, kjer bo nekega dne predvidoma stala restavracija, zaenkrat pa še ni sten, tako da je bilo kar hladno. Stiskali smo se okrog žara, da bi se segreli. Ko smo vsi že tretjič izpraznili krožnike, smo se počasi spravili na terensko vozilo, ki je bilo parkirano na plaži. Bilo nas je kakih deset. Stali smo za voznikom in se trdno držali za ogrodje. V temni noči smo po zaprašenih poteh svigali med kaktusi in avtomobil je pri tem tako poskakoval, da sem samo čakala, kdaj bomo koga izgubili po poti. Bilo je nepozabno, predvsem zaradi mraza, ki nam je segel vse do kosti. Izkrcali smo se pred hišo,



iz katere se je širila poskočna glasba. Pri vratih naju je sprejel gospod s tipičnim in iskrenim: »Mi casa es tu casa!« (Moj dom je tvoj dom), nakar sva se znašla sredi prave veselice. Cela vas je praznovala v eni sobi: v enem kotu so se sedele starejše ženske, v drugi pa mlajši s srombreri na otroke so drveli na družila plesalcem grela. Ko sva hoteli že ženske uprle, ti. Očitno sva pozaj sva bila edina

Opolnoči so se vsi prisotni začeli ob-
jemati in tudi midva sva se vključila v do-
gajanje. Moram povedati, da so naju ti ob-
jemi prav prijetno presenetili s svojo
iskrenostjo in skrupnostjo. Očitno je bilo, da
so prijetna skupnost in da se imajo med
seboj radi.



Kasneje smo se spet spravili na terensko vozilo in prevozili prašno pot nazaj do plaže. Rahlo vinjeni vaški možakar iz zaščitenega oddelka restavracije izveljki nekaj barvanih lasulj in s tem povzročili veseplošno krohotanje, predvsem med otroki. Posmejalji smo se in v poslikali, nakar sva se midva poslovila, sedla v svoj nov kajak in odveslala nazaj proti domu. Na pol poti sva nehala veslati in zaužila čarobni trenutek. Morje okrog naju je bilo popolnoma mirno, na nebu se je svetlikalo na tisoče zvezd in iz daljave so komaj slišno donele mehiške melodije. Lepšega začetka novega leta si ne bi mogla zamisliti.

